

PLACA SVE01

MÁQUINA EXPENDEDORA

SVE DL9 - SVE DL6 - SVE DV9 - SVE DV6
SVE SDX - SVE SD8 - SVE SD6
SVE SSX - SVE SS8 - SVE SS6

— Design Line —

VERSIÓN Master / Slave



SandenVendo Europe S.p.A.
Regione Cavallino, 2
15030 Coniolo (AL) - ITALIA
Tel.: +39 0142 335111 – Fax: +39 0142 562348
e-mail: marketing@sandenvendo.it
página web: www.sandenvendo.com

Revisión: 03
Fecha: 03/11/2015
Código: 410738

**SandenVendo Italian Branch of
Sanden International (Europe) Limited (SVI)**

Regione Cavallino, 2
15030 Coniolo (AL) - Italia
Tel.:+ 39 0142 335111
Fax.:+ 39 0142 562348
e-mail: marketing@sandenvendo.it
www.sandenvendo.com

**SandenVendo German Branch of
Sanden International (Europe) Limited (SVG)**

Spangerstrasse 22
40599 Dusseldorf
Alemania
Tel.: + 49 211 740390
Fax: + 49 211 7488541
e-mail: info@sandenvendo.de

**SandenVendo Spain, Sucursal en Espana of
Sanden International (Europe) Limited (SVS)**

Poligono Industrial la Almeda
C/. Sant Ferrán, no. 92
E-08940 Cornellá (Barcelona) - España
Tel. : +34 (0)93 4741555
Fax : +34 (0)93 4741842
e-mail: info@sandenvendo.es

**SandenVendo Benelux of
Sanden International (Europe) Limited (SVB)**

Avenue A. Van Oss 1 - Boîte 21
1120 Bruselas- Bélgica
Tel.: +32 (0)2 2682595
Fax :+32 (0)2 2682862
e-mail: info@sandenvendo.be

For France:

Jean-François Suteau: Tel: +33 6 67 38 43 26
jfsuteau@sandenvendo.be
Michel Mirczewski: Tel: +33 6 11 01 67 65
mmirczewski@sandenvendo.be
Philippe Mirczewski: Tel: +33 6 89 15 19 52
phmirczewski@sandenvendo.be
Tel. +33 1 73 06 98 54

SAV: 08 92 00 12 49 (1) numéro payant 0,34 cts la minute

1 INFORMACIÓN GENERAL	4
1.1 Propósito del manual	4
1.2 Destinatarios del manual	4
1.3 Responsabilidad	6
1.4 Fabricante.....	6
1.5 Centros de servicio	7
1.6 Garantía.....	7
1.7 Advertencias generales de seguridad.....	8
2 CARACTERÍSTICAS ELECTRÓNICAS DE LA PLACA	11
2.1 Características Software.....	12
2.2 Aplicación del Software para Snack Design Line.....	12
2.2.1 Inicialización	12
2.2.2 Carga de producto.....	12
2.2.3 Características Del Agotado Producto	12
2.2.4 Pantalla Grafica	12
2.2.5 Micro de Puerta	12
2.2.6 Condiciones de ventas	12
2.3 Aplicación del Software para G-Drink Design Line	13
2.3.1 Inicialización	13
2.3.2 Carga de producto.....	13
2.3.3 Característica "Flap"	13
2.3.4 Características Del Agotado Producto	13
2.3.5 Pantalla Grafica	13
2.3.6 Micro de Puerta	13
2.3.7 Condiciones de ventas	13
3 INSTRUCCIONES GENERALES	14
3.1 Función de los pulsadores en modo de programación	14
3.2 Actualización del software a la versión 2.xx.....	15
3.3 Información con puerta abierta	17
4 PROGRAMACIÓN	18
4.1 ~ Prog. Comunes.....	19
4.1.1 ~ Máquina secundaria	19
4.1.2 ~ Config Monedero	19
4.1.2.1 ~ Protocolo Monedero	20
4.1.2.2 ~ Crédito Max MDB	20
4.1.2.3 ~ Venta Forzada MDB.....	20
4.1.2.4 ~ Multi Venta MDB	20
4.1.2.5 ~ Crédito Max tarjetero MDB	21
4.1.2.6 ~ Valor Importe Exacto MDB	21
4.1.2.7 ~ Botonera Monedero MDB.....	21
4.1.2.8 ~ Activar Ficha	21
4.1.2.9 ~ Precio Llave Separado	21
4.1.2.10 ~ Crédito Max Tarjetero MDB	22
4.1.2.11 ~ Activar Reten. de Billetes MDB.....	22
4.1.2.12 ~ Activar Billeto Ficha.....	22
4.1.2.13 ~ Billeto solo recarga llave.....	22
4.1.3 ~ Actualización SVE01	23
4.1.4 ~ Cargar Archivos Desde USB	23
4.1.6 ~ Lenguaje	24
4.1.7 ~ Fecha y Hora.....	25
4.1.8 ~ Descuento	25
4.1.9 ~ Prog.hora Control Edad	26
4.1.10 ~ Prog.hora inivición	26
4.1.11 ~ Prog.hora Sel Combi	27
4.1.12 ~ Reset code	28

4.1.13 ~ Contador Puerta Abierta	29
4.1.14 ~ Borrado Contadores Automatico.....	29
4.2 ~ Vaciado De Tubos	30
4.3 ~ Máquina Principla	31
4.3.1 ~ Historico De Errores	31
4.3.2 ~ Contador De Caja.....	33
4.3.3 ~ Contador De Ventas	34
4.3.4 ~ Precios	35
4.3.5 ~ Precios Llave 1 / 2	35
4.3.6 ~ Valor Descuento.....	36
4.3.7 ~ Prog.Producto Control Edad.....	36
4.3.8 ~ Prog.Producto inivición	37
4.3.9 ~ Test.....	37
4.3.9.1 ~ Espiral [solo G-Snack].....	37
4.3.9.2 ~ Test Salida Producto [solo G-Drink]	38
4.3.9.3 ~ Botonera	38
4.3.9.4 ~ Test Salidas [solo G-Snack]	38
4.3.9.4.1 ~ Luz [solo G-Snack].....	39
4.3.9.5 ~ Temperartura [solo G-Snack]	39
4.3.9.6 ~ Elevador [solo G-Snack].....	39
4.3.9.7 ~ Sensor Optico [solo G-Snack]	40
4.3.9.8 ~ Test Venta Bebidas [solo G-Drink]	40
4.3.10 ~ Menu Técnico.....	41
4.3.10.1 ~ Opciones Snack [solo G-Snack].....	41
4.3.10.1.1 ~ Detección Espirales [solo G-Snack].....	41
4.3.10.1.2 ~ Espiral Sincro [solo G-Snack]	42
4.3.10.1.3 ~ Elevador [solo G-Snack].....	42
4.3.10.1.4 ~ Actualización SVE02 [solo G-Snack]	43
4.3.10.1.5 ~ Rotación Extra [solo G-Snack].....	43
4.3.10.1.6 ~ Vacío [solo G-Snack].....	43
4.3.10.1.7 ~ Elevador Activado [solo G-Snack]	44
4.3.10.1.8 ~ Elevador Movimiento Extra [solo G-Snack].....	44
4.3.10.1.9 ~ Sensor Optico [solo G-Snack]	44
4.3.10.2 ~ Opciones Bebidas [solo G-Drink].....	45
4.3.10.2.1 ~ Nunero De Bandejas [solo G-Drink].....	45
4.3.10.2.2 ~ Modelo Maquina [solo G-Drink]	45
4.3.10.2.3 ~ Ajuste Altura Sal Pro [solo G-Drink].....	45
4.3.10.2.4 ~ Movimiento Marketing [solo G-Drink].....	45
4.3.10.2.4 ~ Retroceso Venta mm [solo G-Drink]	45
4.3.10.3 ~ Grupo	46
4.3.10.4 ~ Refrigeración [solo G-Snack].....	47
4.3.10.4.1 ~ Temperatura Display [solo G-Snack]	47
4.3.10.4.2 ~ HACCP Activado [solo G-Snack].....	47
4.3.10.4.3 ~ Parámetros HACCP [solo G-Snack]	47
4.3.10.5 ~ Luz	48
4.4 ~ Máquina secundaria	49
4.4.1 ~ Historico De Errores	49
4.4.2 ~ Contador De Caja.....	50
4.4.3 ~ Contador De Ventas	51
4.4.4 ~ Precios	52
4.4.5 ~ Precios Llave 1 / 2	52
4.4.6 ~ Valor Descuento.....	53
4.4.7 ~ Prog.Producto Control Edad.....	53
4.4.8 ~ Prog.Producto inivición	54
4.4.9 ~ Test.....	54
4.4.9.1 ~ Espiral.....	54

4.4.9.2 ~ Botonera	55
4.4.9.3 ~ Test Salidas	55
4.4.9.3.1 ~ Luz	55
4.4.9.4 ~ Temperatura	55
4.4.9.5 ~ Elevador	56
4.4.9.6 ~ Sensor Optico	56
4.4.10 ~ Menu Técnico	57
4.4.10.1 ~ Opciones Snack	57
4.4.10.1.1 ~ Detección Espirales	57
4.4.10.1.2 ~ Espiral Sincro	58
4.4.10.1.3 ~ Elevador	58
4.4.10.1.4 ~ Actualización SVE02	59
4.4.10.1.5 ~ Rotación Extra	59
4.4.10.1.6 ~ Vacío	59
4.4.10.1.7 ~ Elevador Activado	60
4.4.10.1.8 ~ Elevador Movimiento Extra	60
4.4.10.1.9 ~ Sensor Optico	60
4.4.10.2 ~ Grupo	61
4.4.10.3 ~ Refrigeración	62
4.4.10.3.1 ~ Temperatura Display	62
4.4.10.3.2 ~ HACCP Activado	62
4.4.10.3.3 ~ Parámetros HACCP	62
4.4.10.4 ~ Luz	63
4.5 ~ Prog.Producto Combi	64
4.6 ~ Auditoria USB	64
4.7 ~ Contador EVA	65
5 DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE FRIO	67
5.1 Termostato electrónico EASY CAREL	67
5.1.1 Pantalla	67
5.1.2 Teclado	68
5.1.3 Ajuste de temperatura	68
5.1.4 Descongelación rápida	68
5.1.5 Descripción de las principales señales y alarmas	69
5.1.6 Funcionamiento	69
5.2 Termostato electrónico CAREL ir33	70
5.2.1 Pantalla	70
5.2.2 Botonera	72
5.2.3 Visualización y ajuste del punto de parada	73
6 ESTRUCTURA DEL MENÚ DE PROGRAMACIÓN DEL G-SNACK	74
7 ESTRUCTURA DEL MENÚ DE PROGRAMACIÓN DEL G-DRINK	76

1 INFORMACIÓN GENERAL

1.1 Propósito del manual

El manual contiene los procedimientos adecuados para la carga, el uso, el mantenimiento rutinario y especial de las máquinas expendedoras. Este manual es parte integral del distribuidor y, por lo tanto, se debe mantener intacto y a mano durante toda la vida útil del distribuidor.



MANTÉNGASE EN EL INTERIOR DE LA MÁQUINA

1.2 Destinatarios del manual

Este manual va dirigido al personal encargado de la carga, limpieza y mantenimiento rutinario de la máquina (operador responsable de la carga), al usuario final (usuario), y al personal que se encarga de realizar la instalación, el ajuste y el mantenimiento especial de la máquina expendedora (instalador/técnico de mantenimiento). El personal encargado de realizar dichas operaciones debe estar

familiarizado con las instrucciones y cumplir con los procedimientos descritos en este manual.

Técnicos autorizados para operar estas máquinas expendedoras

- **Instalador / Mantenimiento / Técnico especializado**
 - Con el fin de llevar a cabo todas las operaciones que requieran desmontar la protección de seguridad inferior, es necesario contactar solamente con los técnicos de SandenVendo o con el personal autorizado y capacitado (por SandenVendo), dado los potenciales riesgos eléctricos y mecánicos.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad, así como por personas con discapacidad física, mental o sensorial, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del dispositivo de una forma segura y que entiendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y mantenimiento de usuario no se pueden hacer por niños sin supervisión.

1.3 Responsabilidad

La responsabilidad del **fabricante** se limita al buen uso de la máquina expendedora.

“**SandenVendo Europe S.p.A**” no será responsable por ningún daño ocasionado a personas y/o objetos como consecuencia de:

- Instalación incorrecta.
- Uso de recambios no originales.
- Cambios no previstos o no autorizados por el fabricante.
- Uso inapropiado de la máquina.
- Conexión a un sistema de alimentación no adecuado y que no cumpla con los reglamentos vigentes.

1.4 Fabricante

“**SandenVendo Europe Spa.**” tiene más de 50 años de experiencia en la construcción de distribuidores automáticos de bebidas, y es precisamente el saber-hacer técnico adquirido, después de muchos años de investigación y contacto cercano con la producción y la comercialización a nivel global, lo que representa la mejor garantía que “**SandenVendo S.p.A.**” puede ofrecer.

1.5 Centros de servicio

“**SandenVendo Europe Spa.**” está representada por una red de ventas válida y preparada tanto en Italia como en Europa (véase la página interior de la cubierta).

1.6 Garantía

La garantía de los componentes de la máquina expendedora es de 24 meses para el sistema de refrigeración, a partir de la fecha que aparece en el albarán de entrega.

La garantía incluye exclusivamente las partes reemplazadas, exceptuando la mano de obra.

La garantía no incluye daños causados a la máquina debido a:

- Transporte y/o manejo.
- Errores del operador.
- No realización del mantenimiento especificado en este manual.
- Fallos y/o roturas ocasionadas por causas distintas al mal funcionamiento de la máquina expendedora.

1.7 Advertencias generales de seguridad

- Lea detenidamente el manual antes de poner en marcha o cargar la máquina expendedora.
- Proteja la máquina expendedora contra las condiciones climáticas.
- Las cubiertas protectoras deben ser retiradas únicamente por los técnicos de mantenimiento.
- Lea siempre el manual de programación antes de manipular los ajustes de la placa electrónica.
- No coloque la máquina expendedora directamente bajo la luz del sol.
- No venda productos con la puerta abierta.
- Consulte el capítulo de mantenimiento rutinario para limpiar la máquina expendedora.
- Desconecte el cable de la corriente antes de dar asistencia o de desbloquear un producto atascado.
- Utilice un sistema especial de protección.
- Instale el aparato de manera que se pueda tener fácil acceso al cable de la corriente.
- Si el cable de la corriente se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica postventa o, dado el caso, por una persona igualmente calificada, a fin de prevenir cualquier riesgo.

- Esta máquina no debe instalarse en lugares donde se utilicen chorros de agua a presión.
- Esta máquina no debe instalarse en exteriores.
- Para evitar riesgos por inestabilidad de la máquina, asegúrela de acuerdo a las instrucciones.
- En caso de fallo y/o mal funcionamiento, solicite únicamente la ayuda del personal calificado de nuestros centros de servicio.
- Utilice únicamente recambios autorizados por el fabricante.
- En caso de que este manual se extravíe o se dañe, solicite una copia al fabricante:
Adjunte el número de serie de su máquina expendedora a su solicitud.



**PRECAUCIÓN: EL HECHO DE NO SEGUIR
LAS INSTRUCCIONES ESPECIFICADAS
EN ESTE MANUAL PODRÍA PROVOCAR
DAÑOS A LA MÁQUINA Y/O AL
PERSONAL.**

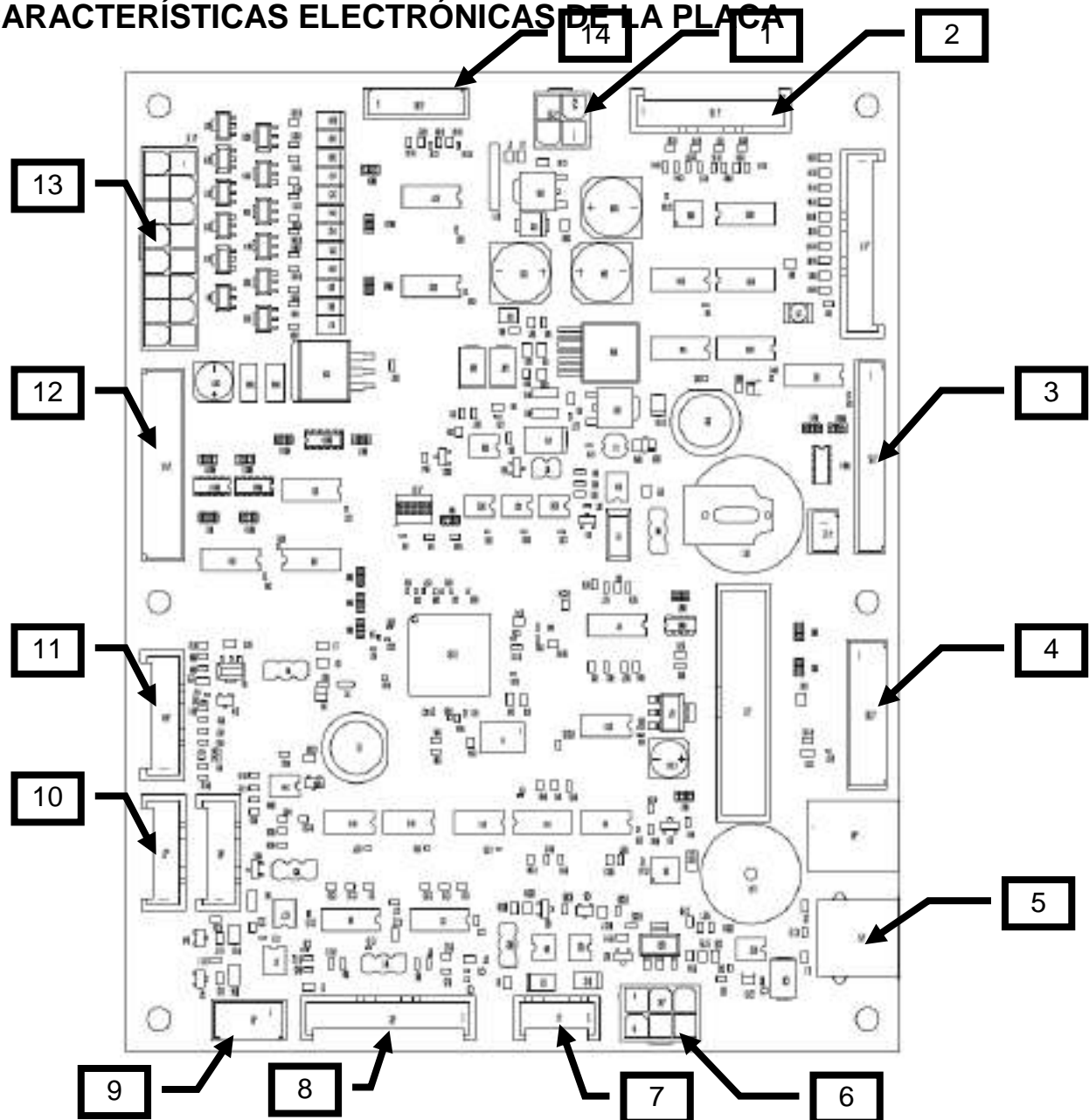
Las imágenes e ilustraciones en este documento son solo indicativas. **SandenVendo Europe S.p.A.** recuerda que los datos técnicos y el rendimiento de los productos pueden cambiar sin previo aviso.

“**SandenVendo Europa S.p.A.**” se reserva el derecho de realizar cambios a sus máquinas expendedoras sin previo aviso. Asimismo, declara que las máquinas listadas en este manual cumplen la directiva **2006/42/CE** (Directiva de marcación CE).

“**SandenVendo Europe S.p.A.**” no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de los contenidos o daños que resulten del uso de este manual.

“**SandenVendo Europe S.p.A.**” se reserva el derecho de realizar cambios en este manual sin previo aviso.

2 CARACTERÍSTICAS ELECTRÓNICAS DE LA PLACA



- | | |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Energía 24vdc | 8. Dex/ Ucs |
| 2. Entrada general (Control de envejecimiento) | 9. I2C |
| 3. Teclado | 10. Com 485 (Placa SVE02) |
| 4. Pantalla | 11. Analógico |
| 5. USB | 12. Microinterruptor |
| 6. MDB | 13. Salida 24 vdc |
| 7. Executive | 14. Motor para la devolución de monedas |

Placa electrónica esclava externa (situada junto a la placa principal) usada para controlar los motores de venta.

Placa electrónica esclava externa (situada en la maquina esclava) usada para controlar los motores de venta.

Placa electrónica de barrera óptica (opcional para el distribuidor master y/o esclava) usada para detectar la caída de producto.

Placa electrónica de control del elevador.

Pantalla Fluorescente 256x64

Protocolo monedero MDB o EXECUTIVE

2.1 Características Software

Rutina programación servicio

Acumulación crédito

Interface mecanismo monedas

Interface con Cliente y gestión del proceso de venta

Vaciado tubos manual

Llenado tubos manual

Funciones Audit

Pantalla interface

Botonera Interface

Sistema de pago

Actualización software mediante USB de la placa electrónica master & slave

Posibilidad de programar mensajes de venta y de programación en muchos idiomas

Posibilidad de probar todos los dispositivos internos del distribuidor.

Posibilidad de ajustar el sistema HACCP.

2.2 Aplicación del Software para Snack Design Line

2.2.1 Inicialización

Después de conectar el distribuidor a la red y encender el interruptor principal en la caja del transformador, cierre la puerta del distribuidor. La máquina ya está lista para vender, con todas las selecciones y los precios fijados por defecto a 1 €. Si el cliente no cambió la configuración del cajón, la máquina está preparada para el uso.

2.2.2 Carga de producto

Para cargar los productos, tire de cada bandeja individualmente y cargar productos

2.2.3 Características Del Agotado Producto

La barrera óptica de caída de producto detecta la caída del producto, si el producto no se detecta la selección entra en vacío producto.

2.2.4 Pantalla Grafica

En condiciones normales de venta, la pantalla del distribuidor, fluirá un mensaje de bienvenida, durante la selección aparece en su lugar el crédito y el número de selección. Cuando el producto es detectado la pantalla muestra "recoja su producto" y a continuación "Gracias."

2.2.5 Micro de Puerta

Por razones de seguridad, el interruptor de la puerta controla el correcto funcionamiento del distribuidor. Si el interruptor de puerta no está presionado o no funciona correctamente, el ascensor "si está instalado" no se mueve y el distribuidor no funciona. También el sistema de refrigeración permanecerá parado.

2.2.6 Condiciones de ventas

Las condiciones son las siguientes:

- Se pulsa el interruptor de la puerta
- Las bandejas están en la posición correcta.
- La barrera óptica funciona correctamente
- No se detectó ningún error.
- La comunicación MDB funciona correctamente.

2.3 Aplicación del Software para G-Drink Design Line

2.3.1 Inicialización

Después de conectar el distribuidor a la red y encender el interruptor principal en la caja del transformador, cierre la puerta del distribuidor. El elevador y el sistema retirada de productos "Bucket" realizarán una inicialización para comprobar el número de bandejas y la posición en la que se encuentran. Las selecciones comienzan en la parte superior izquierda con los números del 11 al 16 "Modelo DL6" o del 11 al 19 (Modelo DL9). La segunda estantería comenzará con 21, la tercera con 31 y así sucesivamente. El número máximo de las estanterías es de 7, el mínimo es de 3

2.3.2 Carga de producto

Abra la puerta. Saque las bandejas una por una y cargue los productos. Para poder cargar fácilmente las bandejas inferiores, con la puerta de la máquina abierta, abra la puerta de salida de producto manualmente para mover el "Bucket" hacia la derecha, abriendo una segunda vez, volverá el "Bucket" hacia la izquierda. Una vez que haya cargado los productos el "Bucket" volverá automáticamente a su posición inicial cuando la puerta de la máquina se cierre.

2.3.3 Característica "Flap"

Cuando un producto es detectado dentro "FLAP", el led del sensor salida producto se enciende, "FLAP" se desbloquea y se abre para poder retirar el producto. Si el producto no es retirado después de 2 minutos, la iluminación del "FLAP" se apagará y la pantalla indicará "retira el producto" seguido por unas flechas señalando el "FLAP". Cuando el producto es retirado las luces se encenderán y apagarán procediendo al cierre del "FLAP".

2.3.4 Características Del Agotado Producto

Cuando el sensor magnético instalado en la puerta interna salida producto es activado por un producto, esto admite la venta. Si una selección es hecha sin producto, el micro no se activa y la máquina pondrá en agotado dicha selección. Cuando la puerta se abre para efectuar una carga de producto, todas las selecciones en situación de agotado quedarán activadas.

2.3.5 Pantalla Grafica

En condiciones normales de venta, la pantalla del distribuidor, fluirá un mensaje de bienvenida, durante la selección aparece en su lugar el crédito y el número de selección. Cuando el producto es detectado en el "Flap", la pantalla muestra "recoja su producto".

2.3.6 Micro de Puerta

Por razones de seguridad, la máquina equipa 2 micros de puerta, 1 para la placa base y la tarjeta de control del elevador y 1 para el sistema de refrigeración. Si los interruptores no funcionan o son defectuosos, el sistema de refrigeración no se inicia y / o distribuidor no funciona.

2.3.7 Condiciones de ventas

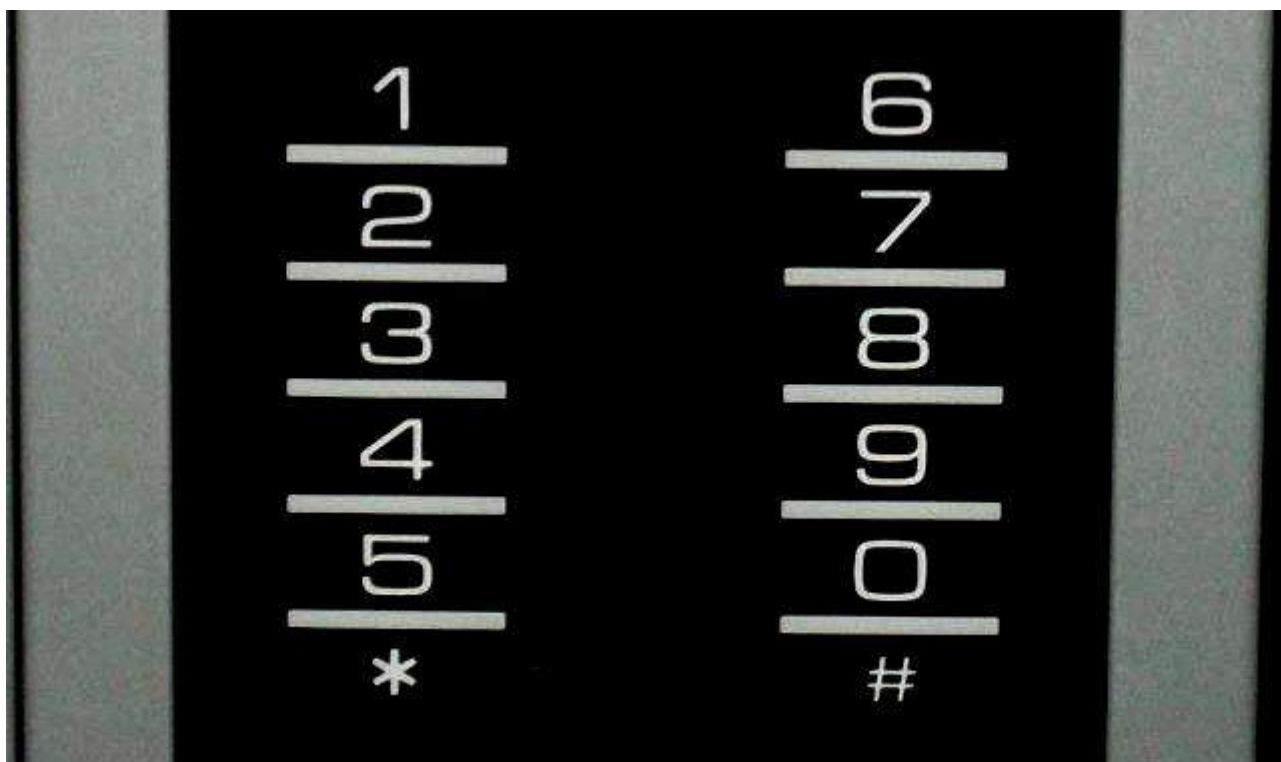
Las condiciones son las siguientes:

- Se pulsa el interruptor de la puerta
- La puerta de producto está cerrada
- El "Flap" está cerrado
- La inicialización de la máquina se realizó correctamente.
- No se detectó ningún error.
- La comunicación MDB funciona correctamente.

3 INSTRUCCIONES GENERALES

3.1 Función de los pulsadores en modo de programación

1	Pulsador Selección 1	Abortar o escapar a programación anterior
2	Pulsador Selección 2	Aumenta los valores, o accede al siguiente menú. Manteniendo presionado aumenta rápidamente.
3	Pulsador Selección 3	Disminuir los valores, o vuelve al menú anterior. Manteniendo pulsadas disminuye rápidamente.
4	Pulsador Selección 4	Confirma los valores, o ingresa en el submenú.
0	Pulsador Selección 0	Coloca el valor en cero.



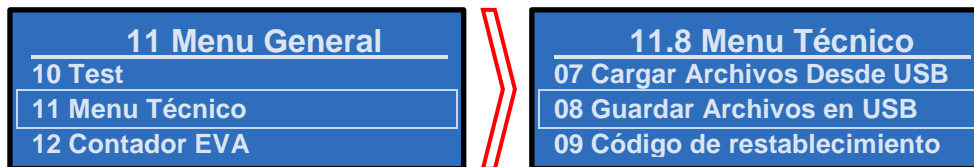
3.2 Actualización del software a la versión 2.xx

Cuando el distribuidor automático ha instalado la versión antigua del software, es decir, la versión que no controla la conexión entre los modelos Master (DL96/6, DV9/6 y SDX/8/6) y los modelos Slave (SSX, SS8 y SS6), es necesario actualizarlo de la siguiente manera:

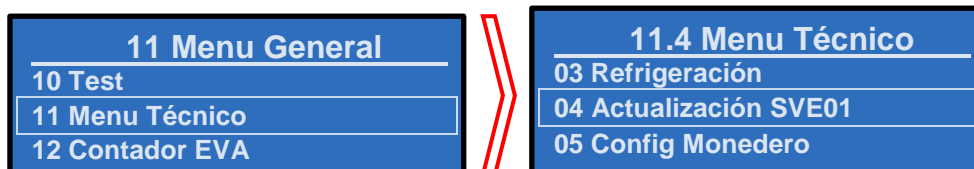


Para actualizar el distribuidor automático se necesita la nueva versión del software (el idioma por defecto del software es inglés)

- Abra la puerta, saque el cajón;
- Presione el botón de programación en la placa SVE01;
- Ingrese en el menú del técnico ingresando la contraseña 4-2-3-1-4;
- Realice el procedimiento "Guardar archivos en una memoria USB": este procedimiento es necesario porque guarda el archivo de idioma.

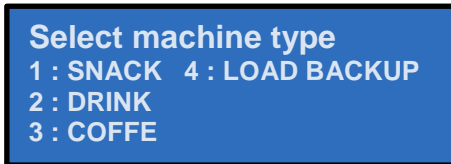


- Conecte la MEMORIA USB con la versión de software 2.xx y luego realice el procedimiento "Actualización de SVE01".



Ahora la máquina realiza la actualización del software y cuando el software se actualiza a la versión 2.xx la placa solicita el tipo de máquina.

Tiene que presionar 1 para Snack, 2 para Drink, 3 para Coffee y 4 para una copia de seguridad.

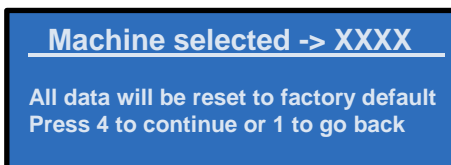


- Si elige la opción "4 : CARGAR LA COPIA DE SEGURIDAD" puede cargar una copia de seguridad completa del modelo del distribuidor automático.

ADVERTENCIA: Utilice la copia de seguridad del modelo de distribuidor automático correcto.

- Después de elegir el modelo el visualizador muestra la siguiente pantalla que muestra el modelo seleccionado (SNACK, DRINK y COFFEE).

Presione el botón **4** para activar el restablecimiento automático al parámetro de fábrica o el botón **1** para regresar a la pantalla anterior.



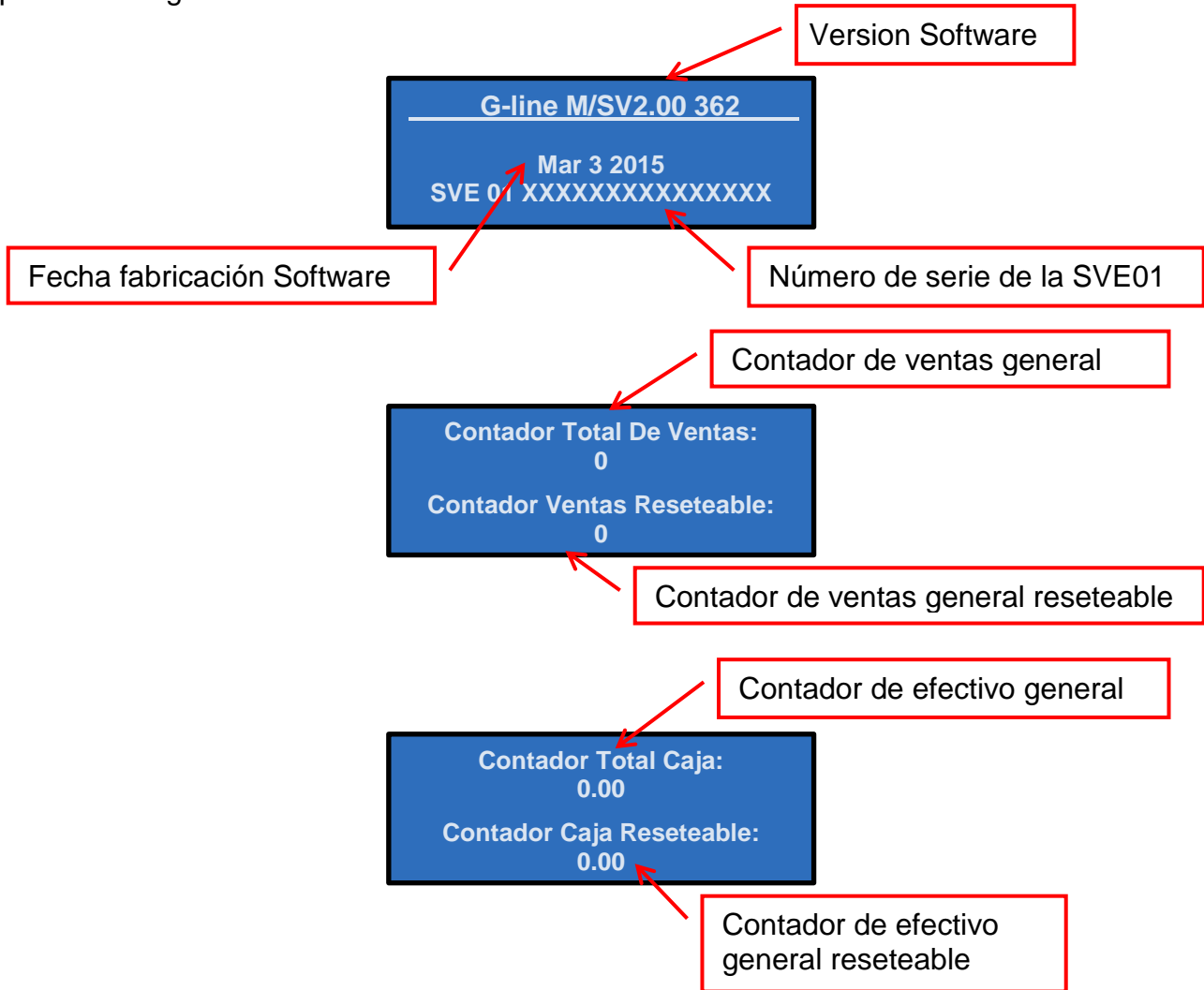
Nota: El restablecimiento en los modelos ES7, ED7 e IN7 preserva los parámetros de funcionamiento del distribuidor automático (recetas, calibraciones, mapa y opciones)


Ahora la máquina está preparada con el parámetro por defecto, para configurarlos a todos seguir el manual de programación.

3.3 Información con puerta abierta

En los modelos Design Line los microinterruptores de seguridad ya no son activados por la puerta de vidrio sino por la extracción / inserción del panel deslizante (cajón).

Cuando la maquina está abierta, es decir, cuando usted saca el cajón, se mostrando en la pantalla la siguiente secuencia:



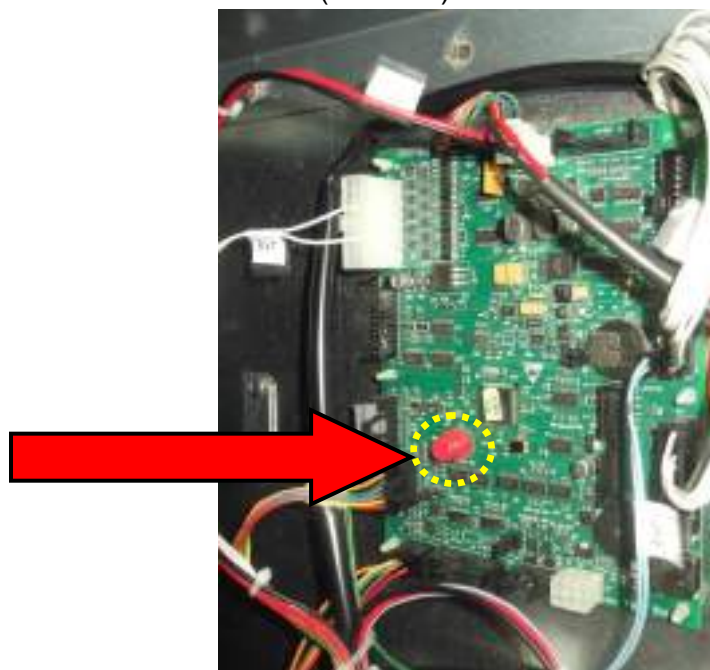
 Cuando se muestra la pantalla de los contadores en el visualizador se puede utilizar el botón * y # como atajos para tener acceso al menú de programación del modelo master o slave.

***** Botón de selección * Presionando el botón se puede tener acceso directo al menú del modelo MASTER (atajo)

Botón de selección # Presionando el botón se puede tener acceso directo al menú del modelo SLAVE (atajo)

4 PROGRAMACIÓN

Para entrar en el menú de programación, abrir el distribuidor y presione el botón que se encuentra en la placa electrónica SVE01. (Ver foto)



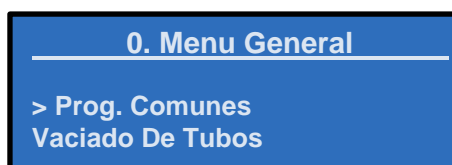
Una vez que se pulsa el botón de programación la pantalla muestra el menú de programación.

En el modo programación, tiene acceso a diversas informaciones que le permiten cambiar la configuración del distribuidor automático.

Los botones de selección asumen en el modo de programación las funciones descritas en la página 14.

Después de ingresar en el modo de programación, el operador puede seleccionar los siguientes Menús:

- **Prog. Comunes**
- **Vaciado De Tubos**
- **Máquina Principa**
- **Máquina Secundaria**
- **Prog.Producto Combi**
- **Auditoria USB**
- **Contador EVA**



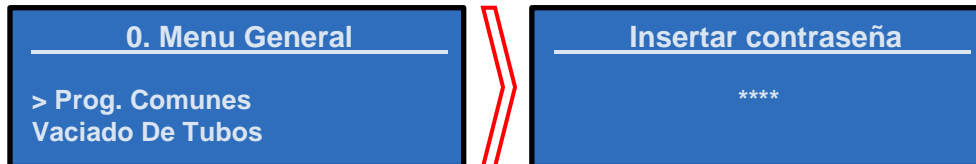
Para ingresar en la "**Prog. Comunes**", debe digitar la contraseña: **4 – 2 – 3 – 1 – 4**

La contraseña es necesaria para evitar que los usuarios no autorizados puedan programar o modificar la configuración del distribuidor.

4.1 ~ Prog. Comunes

En este menú se puede configurar el parámetro en común con el distribuidor automático Master y Slave.

Presionando el botón **4** en el menú "Configuración común" el visualizador mostrará una pantalla que le solicita el ingreso de la contraseña.

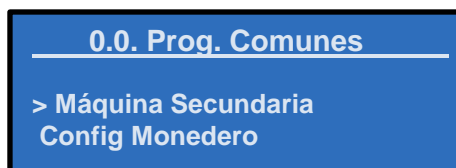


Para continuar, debe introducir la contraseña de **4 - 2 - 3 - 1** y luego presione el pulsador **4** para confirmar y entrar en los menús protegidos.

Al introducir una contraseña incorrecta, la pantalla vuelve al menú principal.

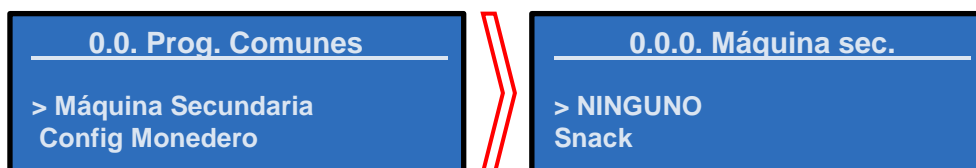
Si se introduce correctamente la contraseña el visualizador muestra el primer menú protegido "**Máquina secundaria**", para desplazarse en el submenú utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para el siguiente y el botón **3** para el anterior.

Para volver al menú general, pulse el pulsador **1**.



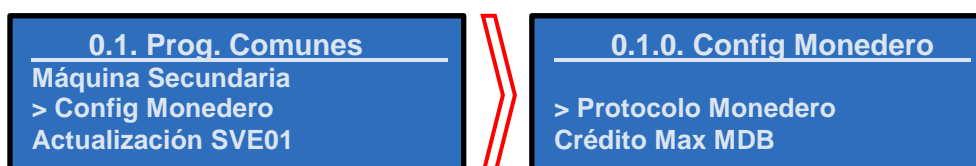
4.1.1 ~ Máquina secundaria

El software está preparado para soportar un distribuidor automático Slave Snack (SSX, SS8, SS6). Esta función le permite tener un solo sistema de pago para dos distribuidores automáticos. En caso de que se instale un Slave debe activar este parámetro.



4.1.2 ~ Config Monedero

Este menú le permite configurar todos los parámetros del sistema de pago.



4.1.2.1 ~ Protocolo Monedero

Este submenú le permite seleccionar el tipo de protocolo.

MDB:	MDB estándar.
Exe:	Executive estándar.
Exe P.hold programable:	Executive price holding programable.
Exe P.hold fijo:	Executive price holding no programable.

4.1.2.2 ~ Crédito Max MDB

Le permite ajustar el valor de sobrepago máximo.

4.1.2.3 ~ Venta Forzada MDB

(Función conectada con el parámetro 4.1.2.4 ~ Multi Venta MDB)

Este parámetro se utiliza para prevenir el uso del distribuidor automático como máquina de cambio. En la práctica cuando se activa este parámetro, se puede obtener la vuelta sólo en los siguientes casos:

Si la venta múltiple está desactivada:

Cuando se hace una venta con monedas, si la venta es exitosa se regresa la vuelta adecuada, de otro modo si la venta no se realiza caja de cambio devuelve todo el dinero.

Si la venta múltiple está activada:

Cuando se realiza una venta con monedas, si la venta es exitosa se retiene la vuelta para una selección posterior, si se desea por el contrario la entrega de la vuelta es necesario presionar el botón de devolución de monedas. Si la venta no es exitosa se retiene todo el crédito.

4.1.2.4 ~ Multi Venta MDB

NO = Venta múltiple desactivada (la vuelta se paga automáticamente después de la selección) [por defecto]

SÍ = Venta múltiple activada (la vuelta se retiene para una selección posterior, si desea por el contrario la entrega de la vuelta es necesario presionar el botón de la caja de cambio)

4.1.2.5 ~ Crédito Max tarjetero MDB.

(Función respetada solo cuando está activada la 4.1.2.4 ~ Multi Venta MDB)

Esta función le permite ajustar el dinero máximo aceptado para un ciclo de venta.

Si la venta múltiple está desactivada:

No se respeta este parámetro.

Si la venta múltiple está activada:

- Si el valor ajustado en el submenú "Crédito de efectivo máx." es igual a 0 el dinero máx. aceptado es igual al mayor precio ajustado en el distribuidor automático.
- Si mayor precio ajustado en el distribuidor automático es superior al "Crédito de efectivo máx." el dinero máx. aceptado es igual al mayor precio ajustado en el distribuidor automático.
- Si la condición anterior no es verdadera el dinero máx. aceptado es igual al valor ajustado en el submenú "Crédito de efectivo máx."

4.1.2.6 ~ Valor Importe Exacto MDB

(Función respetada solo cuando está activada la 4.1.2.4 ~ Multi Venta MDB)

Este parámetro se debe ajustar al valor mínimo de las monedas que puede contener el monedero en los tubos para dar la vuelta. Cuando no se logra la condición de la vuelta la máquina muestra "COLOQUE EL IMPORTE EXACTO"

4.1.2.7 ~ Botonera Monedero MDB

Active el botón para entregar las monedas que encuentre en el mecanismo de monedas

APAGADO = Desactivado

ENCENDIDO = Activado

4.1.2.8 ~ Activar Ficha

Si está activado genera una venta LIBRE cuando se acepta una ficha especial en el mecanismo de monedas.

NO = No aceptado

SÍ = Aceptado

4.1.2.9 ~ Precio Llave Separado

Si el "Precio sin efectivo separado" está activado:

Los precios con "moneda" y "sin efectivo" pueden ser diferentes.

Ejemplo: Si la selección 11 ajustó el precio de "moneda" en 0.50 y el precio "sin efectivo" en 0.30 cuando realice una venta con dinero el precio será 0.50 y cuando realice una venta con el precio sin efectivo será 0.30.

Si el "Precio sin efectivo separado" está desactivado:

Los precios con "moneda" y "sin efectivo" son iguales. En este caso los precios "sin efectivo" no se pueden ajustar.

Ejemplo: Si la selección 11 ajustó el precio de "moneda" en 0.50 cuando realice una venta con dinero o sin efectivo el precio será 0.50.

Para saber cómo ajustar los precios de "moneda" véase el apartado 4.3.4 ~ Precios

Para saber cómo ajustar los precios "sin efectivo" véase el apartado 4.3.5 ~ Precios Llave

1 / 2

4.1.2.10 ~ Crédito Max Tarjetero MDB

Este parámetro determina la revaloración sin efectivo máxima.

4.1.2.11 ~ Activar Reten. de Billetes MDB

Esto le permite dar como vuelta también los billetes. Si está activada el último billete aumenta el crédito por encima del precio máximo, el billete no se inserta en el apilador de billetes, sino que permanece disponible para ser entregado como cambio. Si la función está desactivada, los billetes van al apilador de billetes.

4.1.2.12 ~ Activar Billeto Ficha

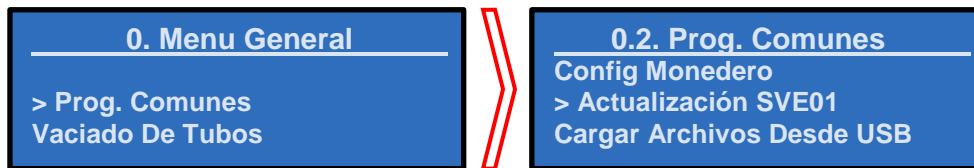
Esta función le permite activar o desactivar la utilización de billetes especiales (billetes fichas) que generan una venta libre.

4.1.2.13 ~ Billeto solo recarga llave

Si NO la aceptación del billete se gestiona mediante moneda en el tubo + característica garantía de billete.

Si SÍ el billete se activa solo cuando la llave está insertada; la llave debe ser capaz de revalorar y el tipo de billete aceptado está de conformidad con la revaloración máx. - crédito de llave actual.

4.1.3 ~ Actualización SVE01



Es posible actualizar el software de la placa SVE01 usando una memoria USB.

Presionando **4** la palabra "¿Continuar?" aparecerá en la pantalla, presione **4** nuevamente para visualizar los archivos dentro de la memoria USB.

Utilice los botones **2** y **3** para desplazarse entre los archivos/carpetas en la memoria USB para encontrar el archivo "SVE01.bin".

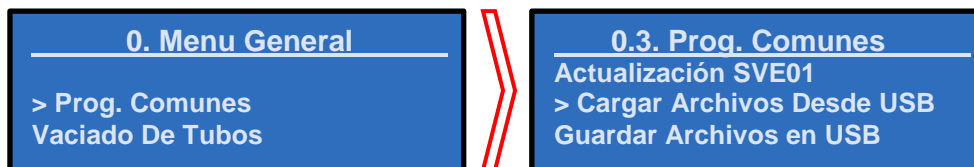
Las carpetas están identificadas con una barra "/".

Presione el botón **4** para ingresar en una carpeta o para confirmar el archivo que se utilizará para la actualización.

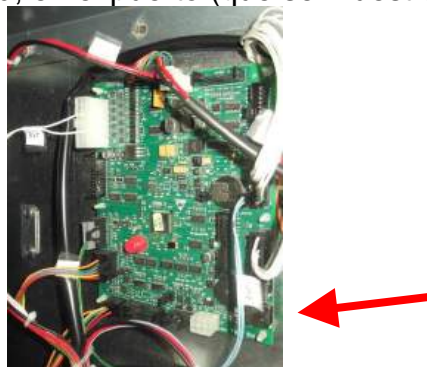
Para regresar a la carpeta anterior necesita presionar el botón **4** cuando la pantalla muestra "/.."

El distribuidor automático para confirmar la actualización correcta de la placa emitirá un pitido por aproximadamente 4 segundos. En caso de un fallo en la actualización la placa emitirá 3 pitidos en secuencia.

4.1.4 ~ Cargar Archivos Desde USB



Para cargar un archivo necesita conectar una memoria USB, que contenga el archivo del idioma o la copia de seguridad, en el puerto (que se muestra en la figura):

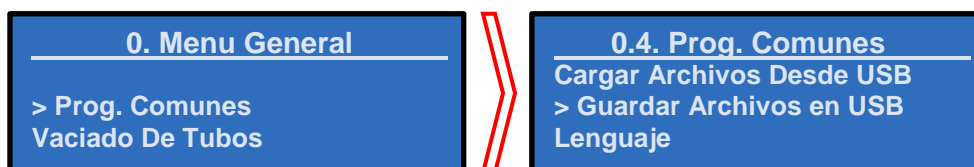


Para realizar este procedimiento debe presionar el botón rojo en la placa SVE01, desplazarse entre los elementos del menú utilizando el botón **2** hasta la "Configuración común", ingresar en el menú y desplazarse entre los elementos del submenú hasta "Cargar archivo desde una memoria USB". Una vez encontrada la función presione el botón **4**;

El sistema mostrará los archivos dentro de su memoria USB. Desplácese entre sus archivos utilizando los botones **2** o **3** hasta encontrar el archivo que se subirá, para cargar el archivo dentro de la máquina presione el botón **4**.

Nota: El software de la máquina le permite subir un archivo a la vez, por lo que si tiene que cargar más de uno es necesario repetir el procedimiento "Cargar Archivos Desde USB".

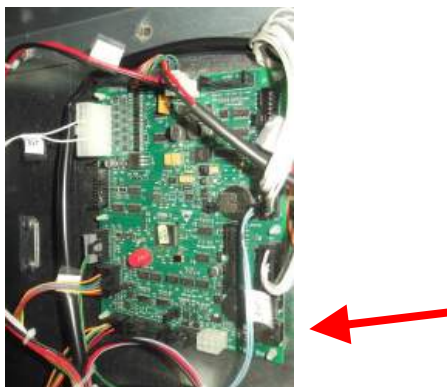
4.1.5 ~ Guardar Archivos en USB



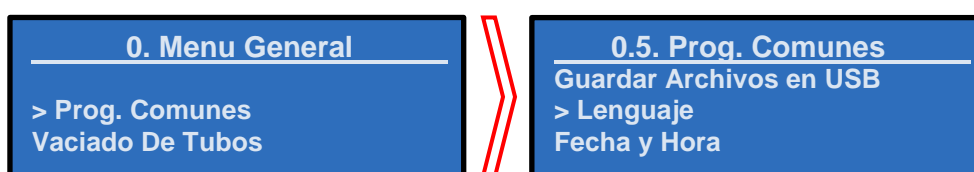
El distribuidor automático puede generar 2 archivos:

- El archivo de la copia de seguridad completa puede contener todos los parámetros de funcionamiento, el precio y diversas configuraciones
- El archivo de idioma puede contener todos lo escrito traducido dentro de la placa.

Esta función es muy útil cuando es necesario reemplazar una placa con mal funcionamiento, porque le permite crear una copia completa del distribuidor automático. Para guardar el archivo necesita conectar la memoria USB en el puerto de la placa. Pulsando el pulsador **4** en esta función se guardaran dos archivos en la memoria USB: una copia de seguridad completa de la máquina y el archivo de idioma.



4.1.6 ~ Lenguaje



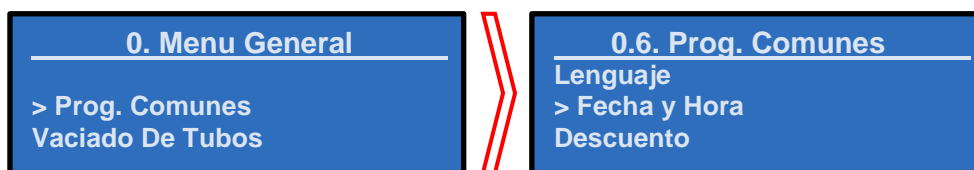
Estándar El idioma estándar de la máquina ajustado por defecto es inglés.

Internacional personalizado Este es el idioma cargado en la memoria USB, en el idioma deseado en alfabeto latino.

Cirílico personalizado Este es el idioma cargado en la memoria USB, en el idioma deseado con caracteres cirílicos.

Nota: Para restablecer el idioma por defecto (inglés) presione el botón de programación en la placa SVE01 mientras enciende la máquina, y luego confirme presionando el botón **4** en el teclado externo.

4.1.7 ~ Fecha y Hora



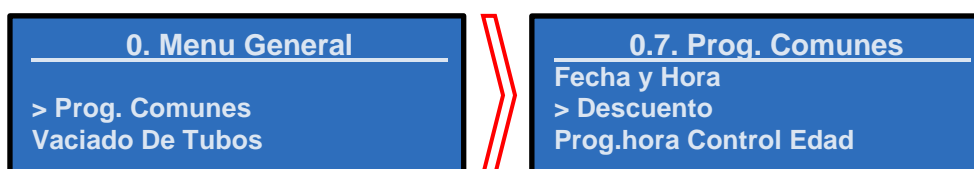
Esta función permite programar la hora.

Pulse **4** para entrar, con el pulsador **2** y **3** elija entre Año, Mes, Fecha, Hora y los Minutos.

Utilice los pulsadores **2** y **3** para ajustar los nuevos valores.

Confirme con pulsador **4** o salir sin cambiar utilizando el pulsador **1**.

4.1.8 ~ Descuento



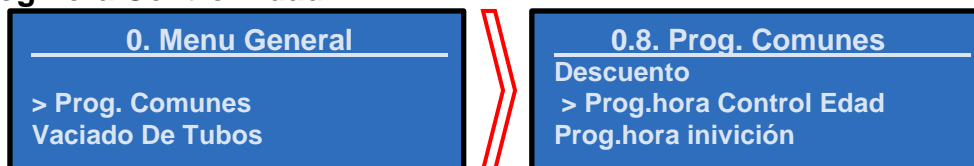
La función de descuento se puede activar en 10 períodos diferentes y proporcionar un descuento a partir del precio original de la selección.

Para ajustar el período de tiempo debe seguir estas instrucciones:

- **Activación:** Sí activa el descuento (Se muestra ahora todo el período en el menú de programación), NO desactiva el descuento.
- **Período 0..9:** El descuento se puede activar en 10 períodos diferentes de la semana.
 - **Inicio :** El tiempo de inicio de la solicitud de descuento.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Parada :** El tiempo de parada de la solicitud de descuento.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Día de la semana:** El día de la semana para la solicitud de descuento.
 - De domingo a sábado.

Después de ajustar todos los períodos es necesario seleccionar el producto que se debe vender con un precio de descuento, procedimiento en la página 36 para el modelo Master y en la página 53 para el modelo Slave.

4.1.9 ~ Prog.hora Control Edad



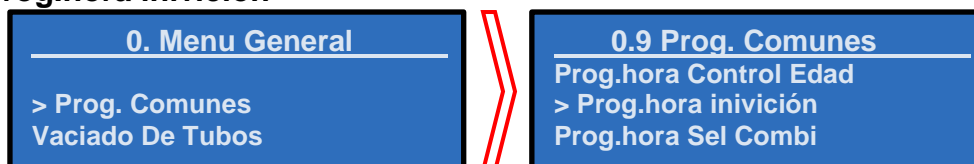
La validación del control de envejecimiento se puede activar en 10 períodos diferentes y le permite al distribuidor automático solicitar la validación de envejecimiento antes de comprar un producto.

Para ajustar el período de tiempo debe seguir estas instrucciones:

- **Activación:** Sí activa el control de envejecimiento (Se muestra ahora todo el período en el menú de programación), NO desactiva el control de envejecimiento.
- **Período 0..9:** La validación se puede activar en 10 períodos diferentes de la semana.
 - **Inicio :** El tiempo de inicio de la solicitud de control de envejecimiento.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Parada :** El tiempo de parada de la solicitud de control de envejecimiento.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Día de la semana:** El día de la semana para la solicitud de control de envejecimiento.
 - De domingo a sábado.

Después de ajustar todos los períodos es necesario seleccionar el producto que necesita una validación de envejecimiento, procedimiento en la página 36 para el modelo Master y en la página 53 para el modelo Slave.

4.1.10 ~ Prog.hora inivición



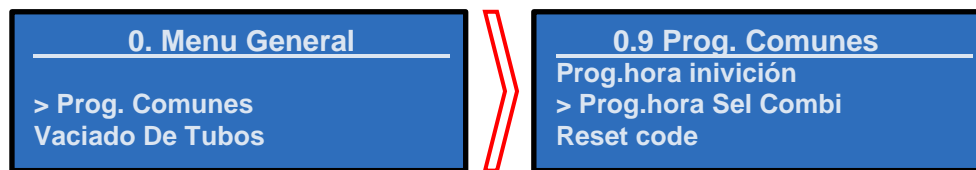
Esta función le permite restringir la máquina por un máximo de 10 períodos diferentes.

Para ajustar el período de tiempo debe seguir estas instrucciones:

- **Activación:** Sí activa la restricción (Se muestra ahora todo el período en el menú de programación), NO desactiva la restricción.
- **Período 0..9:** La restricción se puede activar en 10 períodos diferentes de la semana.
 - **Inicio :** El tiempo de inicio de la solicitud de la restricción.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Parada :** El tiempo de parada de la solicitud de la restricción.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Día de la semana:** El día de la semana para la solicitud de la restricción.
 - De domingo a sábado.

Después de ajustar todos los períodos es necesario seleccionar el producto que se debe restringir, procedimiento en la página 37 para el modelo Master y en la página 54 para el modelo Slave.

4.1.11 ~ Prog.hora Sel Combi



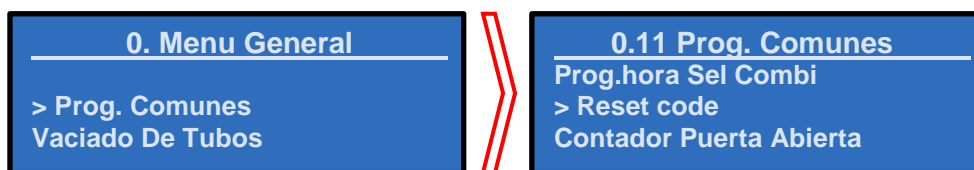
Esta función activará (utilizando el temporizador semanal) 10 selecciones virtuales que permiten vender 2 productos a un precio especial. El producto puede estar en el mismo distribuidor automático (Master o Slave) o 1 producto puede estar en el distribuidor automático Master y 1 producto en el distribuidor automático Slave. El distribuidor automático considera esta selección especial como un único producto (incluso si este consta de 2 productos). Por lo tanto, tiene su precio (incluso descuento, control de envejecimiento, período de restricción, etc.), su contador de efectivo y ventas. Si no se entrega uno de los productos que componen la combinación el distribuidor automático considerará que la venta falló y se reintegra el dinero (si el primer producto es el que invalida la venta, no se entrega el segundo producto). El producto simple que compone la combinación puede ser un grupo del motor de ventas. Esta selección de combinación utiliza la combinación de teclas de la "80" a la "89" (10 selecciones virtuales disponibles).

Para ajustar el período de tiempo debe seguir estas instrucciones:

- **Activación:** Sí activa la combinación (Se muestra ahora todo el período en el menú de programación), NO desactiva la combinación.
- **Período 0..9:** La combinación se puede activar en 10 períodos diferentes de la semana.
 - **Inicio :** El tiempo de inicio de la solicitud de la combinación.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Parada :** El tiempo de parada de la solicitud de la combinación.
 - **Hora :** Configura la hora.
 - **Minutos :** Configura los minutos.
 - **Día de la semana:** El día de la semana para la solicitud de la combinación.
 - De domingo a sábado.

Después de ajustar todos los períodos es necesario seleccionar los productos que se deben combinar, procedimiento en la página 64.

4.1.12 ~ Reset code



Esta función le permite realizar un restablecimiento a los valores de fábrica del distribuidor automático, configurar el tipo de máquina y realizar una copia de seguridad completa de la máquina.

Para realizar una de estas operaciones tiene que ingresar el número del código correspondiente:

Restablecimiento a los valores de fábrica:	5
Tipo de máquina:	6
Restablecimiento a los valores de fábrica con asistente:	7
Copia de seguridad completa en memoria Eeprom:	10 <u>Necesita tener una memoria USB</u>

Después de ingresar el código debe apagar la máquina mediante el interruptor cerca de la caja del transformador.

Encienda la máquina mientras mantiene presionado el botón rojo, ¡hasta que el zumbador deje de pitar!

En el visualizador aparece el mensaje "¿Continuar?" y luego tiene que presionar **4**.

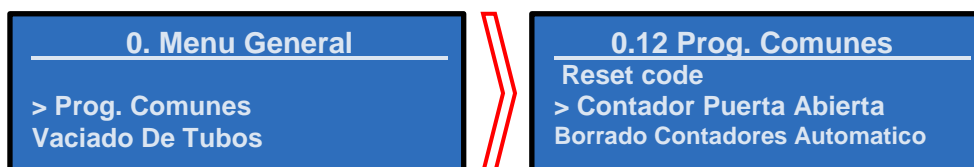
Al finalizar el restablecimiento la pantalla le solicita el tipo de máquina, debe presionar **1** para Snack, **2** para Drink y **3** para Coffee.

Una vez realizada la selección de modelo, el software mostrará la pantalla principal.



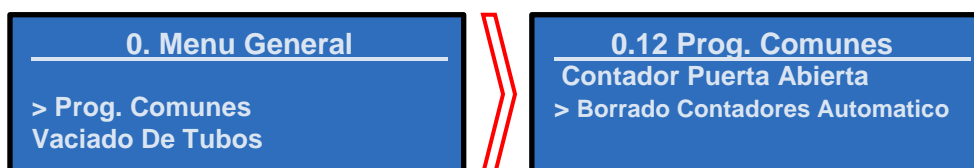
Cuando realiza una copia de seguridad completa debe conectar una memoria USB en la placa SVE01.

4.1.13 ~ Contador Puerta Abierta

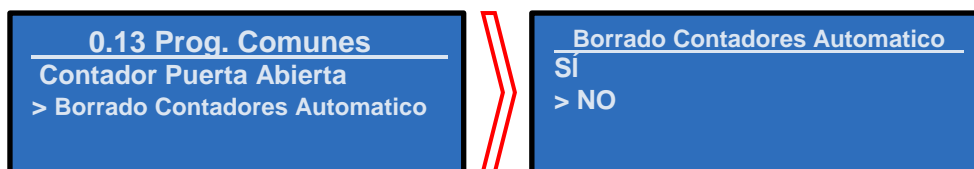


La función le permite activar o desactivar la visualización del contador con la puerta abierta.

4.1.14 ~ Borrado Contadores Automatico



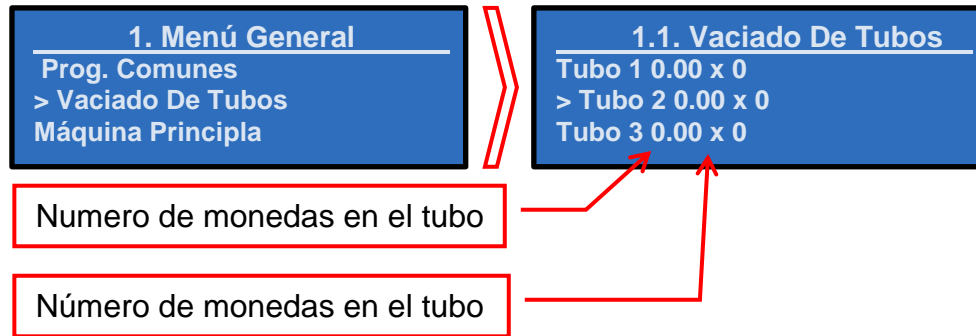
Esta función le permite restablecer automáticamente los contadores reseteables después de la lectura del EVA DTS.



4.2 ~ Vaciado De Tubos

Este menú solo es visible con la caja de cambio MDB conectada.

Esta función le permite verificar el estado del tubo de la caja de cambio y realizar el llenado del tubo/retiro.



RETIRO DEL TUBO

Si tiene que realizar el retiro de un tubo, para desplazarse entre los tubos utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para el siguiente tubo y el botón **3** para el tubo anterior. Para vaciar el tubo pulsar pulsador **4**.

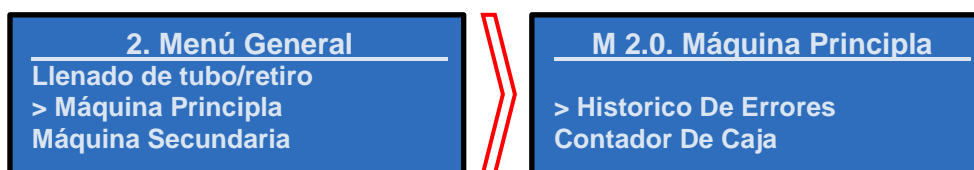
RELLENADO DE TUBO

Para realizar el relleno del tubo tiene que insertar la moneda en la ranura de monedas, la caja de cambio la reconoce y la ingresa en el tubo correspondiente al valor de la moneda.

La pantalla mostrará el número de monedas en el tubo para el valor de moneda ingresado.

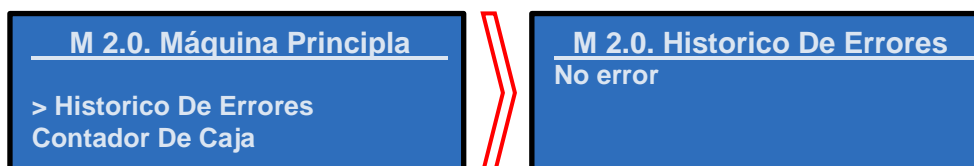
Para regresar al menú general presione el botón **1**.

4.3 ~ Máquina Principla



4.3.1 ~ Historico De Errores

Este menú muestra una lista de los errores encontrados durante el funcionamiento del distribuidor. En caso de que no exista ningún error, la pantalla mostrará "No error"; De lo contrario, en su lugar se podrán ver los errores que el distribuidor ha detectado. Para desplazarse por los errores que aparezcan y utilice los pulsadores **2** o **3**, el pulsador **2** para mostrar el siguiente error **3** y el pulsador para mostrar el error anterior. Para borrar una entrada del historial de errores, pulse el pulsador **4**, el sistema le pedirá confirmación, para confirmar y borrar el error, pulse el pulsador de nuevo. **4** Para regresar al menú general presione el botón **1**.



Atajo para acceder directamente al menú de errores presionando el siguiente botón:

- *** para acceder directamente al menú del historial de errores del modelo master.
- #** para acceder directamente al menú del historial de errores del modelo slave.

ERRORES del G-Snack

No error	
Product xx	Error de un solo motor, xx es el número del motor.
Optical barrier error	Error de la barrera óptica en la puerta de entrega de productos. Verifique, si el sensor de la barrera óptica está cubierto, la conexión del conector o reemplace la barrera óptica.
Lift movement error	Error detectado si el elevador tiene algún mal funcionamiento.
HACCP error	Verifique la correcta configuración de los parámetros de HACCP y verifique el correcto funcionamiento del sistema de refrigeración.

ERRORES del G-Drink

No error	
ERROR SPEED Y	Atasco o error de velocidad en el motor vertical Y
ERROR HOME SWITCH Y	Interruptor de inicio Y no encontrado o conectado
ERROR OPTICAL SENSOR Y	Fotocélula Y no detecta la posición de los estantes
ERROR SPEED X	Atasco o error de velocidad en el motor horizontal X
ERROR HOME SWITCH X	Interruptor de inicio X no encontrado o conectado
ERROR OPTICAL SENSOR X	Fotocélula X no detecta la posición de las columnas
ERROR INITIALISATION ERROR SLAVE MEMORY	Error de memoria en la unidad Slave o inicialización dañada
BUCKET ERROR	Atasco del cubo o sin señal
WRONG SHELF NUMBER	Se detectó número de estante incorrecto
VEND PROHIBITION	Error de venta
No USD	Error en la unidad Slave o sin inicialización
DOOR SWITCH ERROR	Error detectado cuando el interruptor en el cajón tiene algún mal funcionamiento. Verifique la conexión del cableado o reemplace
POWER SUPPLY ERROR	Error en Slave del suministro de energía de 24Vdc
DELIVERY FLAP ERROR	Puerta del flap de entrega permanece abierta o sin interruptor
Motor time-out during opening	Sin posición abierta, sin motor o interruptor de posición abierta
Motor time-out during closing	Sin posición cerrada, sin motor o interruptor de posición cerrada
uSw locking not detected	Error de bloqueo, sin motor o interruptor de detección
uSw unlocking not detected	Error de desbloqueo, sin motor o interruptor de detección
Delivery buket error	Error del interruptor de la puerta en donde pasa el producto en el gabinete.

4.3.2 ~ Contador De Caja

Este submenú permite visualizar los contadores de efectivo.

Para desplazarse entre las selecciones utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para la selección siguiente y el botón **3** para la selección anterior. Para regresar al menú general presione el botón **1**.

Esta función muestra los productos de acuerdo con el modelo del distribuidor automático.

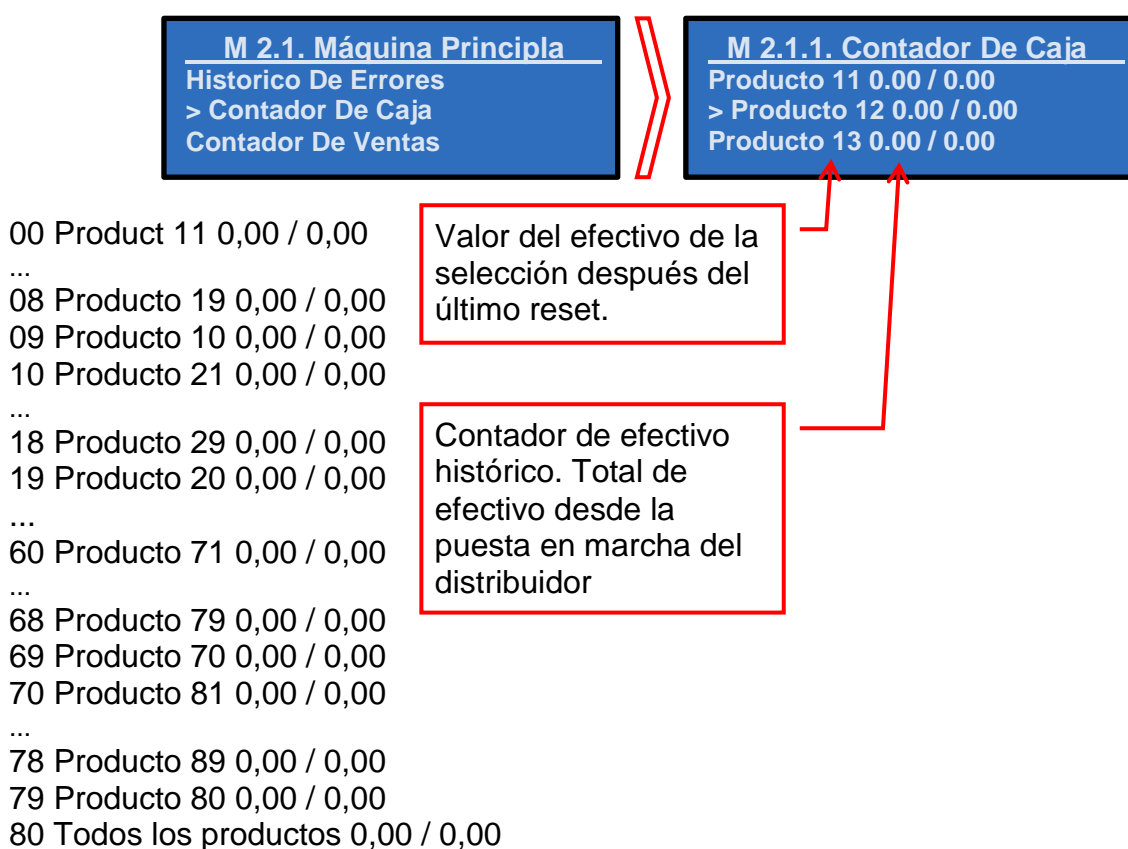
SD6 - DL6 - DV6 = los productos mostrados van desde la selección X1 a la X6

SD8 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X8

DL9 - DV9 = los productos mostrados van desde la selección X1 a la X9

SDX = Ya que el modelo tiene 10 espirales, la selección inicial del rango es X1 a X9 y la décima espiral es X0.

Nota: "X" es el número de bandeja, van del 1al 8.



El valor reseteable se puede poner a 0 de dos maneras:

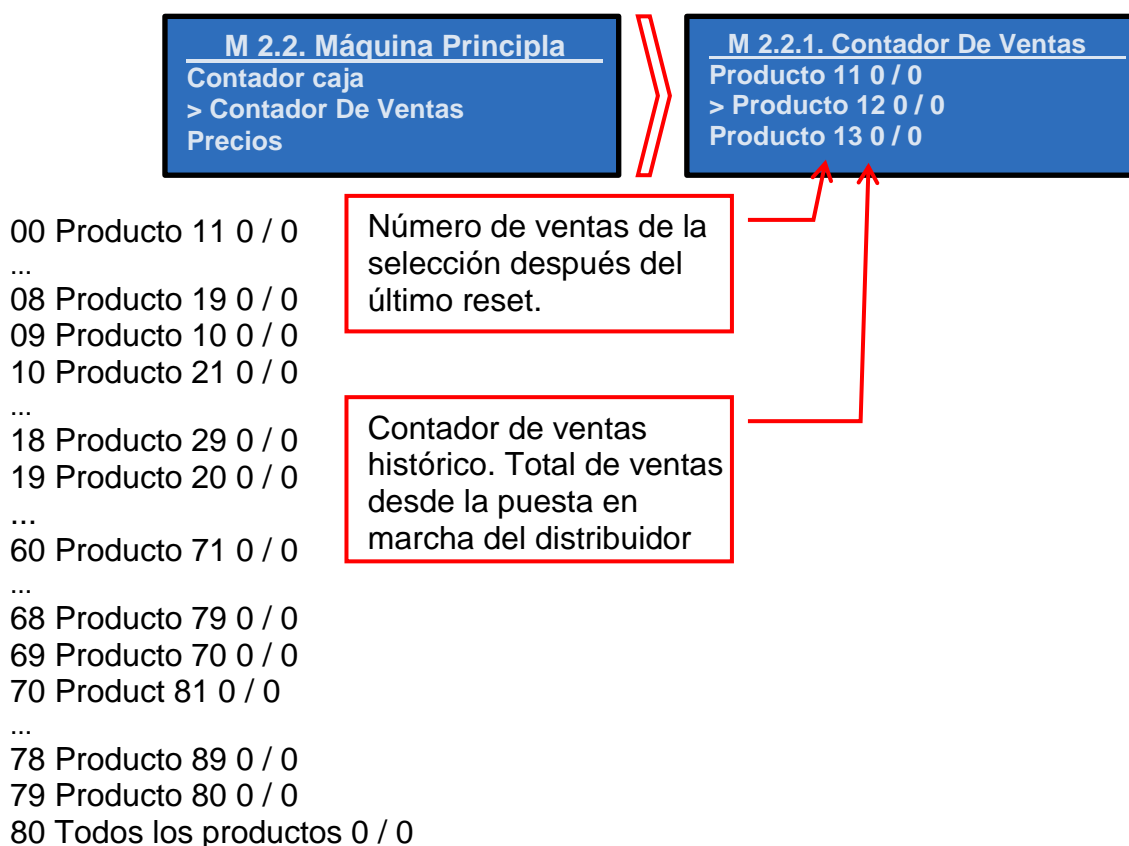
- Realizando la auditoría (véase el apartado "4.6 ~ Auditoria USB" página 64)
- Acceder a la programación "80 todos productos 0,00 / 0,00" y pulsar el pulsador **4**, los contadores parciales se pondrán a 0.

4.3.3 ~ Contador De Ventas

Este submenú permite visualizar los contadores de ventas. La pantalla mostrara la cantidad de ventas para cada selección y el total. Para desplazarse entre las selecciones utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para la siguiente selección y el botón **3** para la selección anterior. Para regresar al menú general presione el botón **1**.

Esta función muestra los productos de acuerdo con el modelo del distribuidor automático:
 SD6 - DL6 - DV6 = los productos mostrados van desde la selección X1 a la X6
 SD8 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X8
 DL9 - DV9 = los productos mostrados van desde la selección X1 a la X9
 SDX = Ya que el modelo tiene 10 espirales, la selección inicial del rango es X1 a X9 y la décima espiral es X0.

Nota: "X" es el número de bandeja, van del 1al 8.



El valor reseteable se puede poner a 0 de dos maneras:

- Realizando la auditoría (véase el apartado "4.6 ~ Auditoria USB" página 64).
- Acceder a la programación "80 todos productos 0,00 / 0,00" y pulsar el pulsador **4**, los contadores parciales se pondrán a 0.

4.3.4 ~ Precios

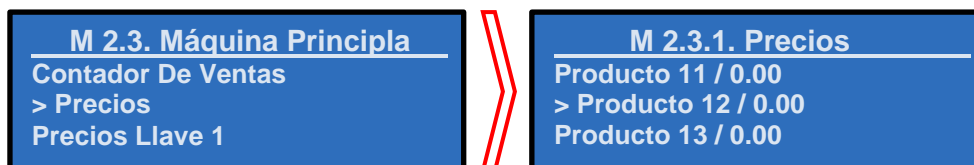
Este submenú le permite ajustar los precios de las selecciones.

Los precios se establecen por defecto a 1,00.



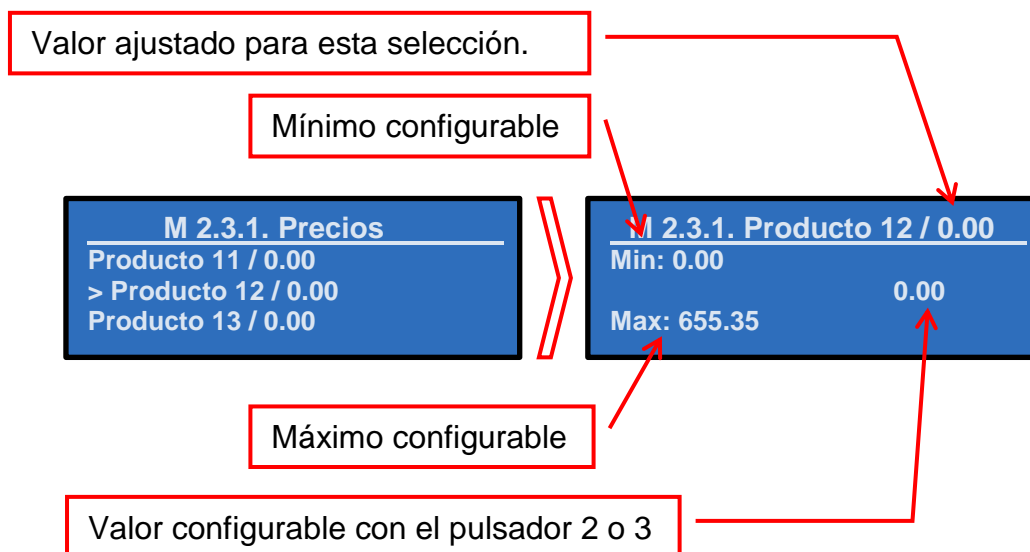
Cuando los precios se ajustan a 0 (cero), la máquina se encuentra en "venta libre" y no se respetan los ajustes de la moneda.

Pulsando los pulsadores **2** y **3** nos desplazaremos a traves de los diferentes precios.



Presionando el botón **4** se puede cambiar el precio de la selección, para aumentar el precio presione el botón **2**, y el botón **3** para disminuir el precio, para confirmar presione el botón **4** de otro modo presione el botón **1** para regresar al menú de precio de la moneda. el precio se pondrá a 0 (cero). Con el pulsador confirmaremos el precio, con el pulsador **0** retornaremos a programación precios.

Para regresar al menú general presione el botón **1**.

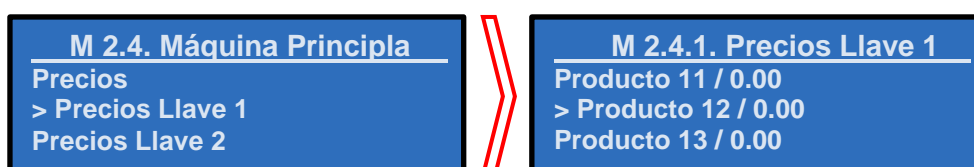


4.3.5 ~ Precios Llave 1 / 2

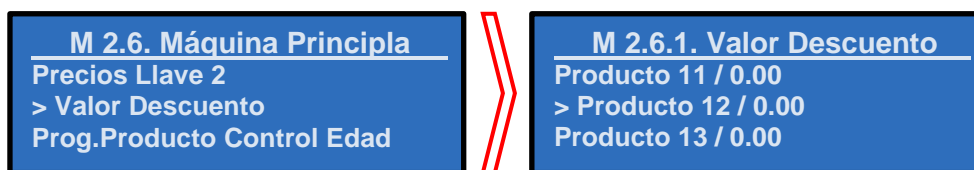
El procedimiento para la modificación del Precio Llave es el mismo que la descrita anteriormente. (Consulte el apartado "4.3.4 ~ Precios")



Esta rutina se utiliza solo en el modo MDB y se visualiza solo cuando está activado el menú "4.1.2.9 ~ Precio Llave Separado".



4.3.6 ~ Valor Descuento



En esta función se puede ajustar el valor de descuento para cada selección.

Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para ajustar el valor de descuento.

Ejemplo:

Precio de la moneda

Producto 11 / 1.00

Precio de descuento

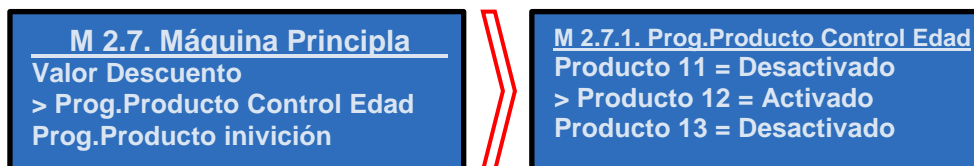
Producto 11 / 0.60

Precio final = Precio de la moneda - Precio de descuento = 1.00 - 0.60 = 0.40

Si el precio de descuento es mayor al del precio de la moneda, el distribuidor automático está en modo de venta libre.

Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 25

4.3.7 ~ Prog.Producto Control Edad



En esta función se puede ajustar la validación del control de envejecimiento para cada selección.

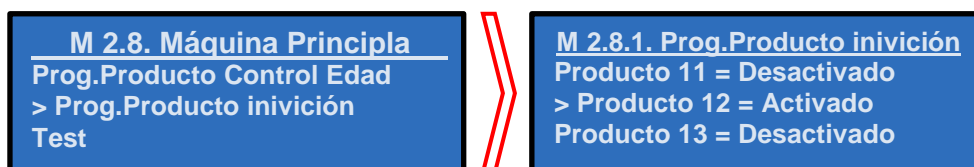
Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para activar la validación de envejecimiento.

Durante la sesión de venta si elige un producto con control de envejecimiento el distribuidor automático requiere una validación, después de realizar esto el distribuidor automático le permite comprar el producto.

Cuando finaliza la venta se mantiene la validación por 20 segundos y se puede hacer otra venta sin realizar la validación.

Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 26

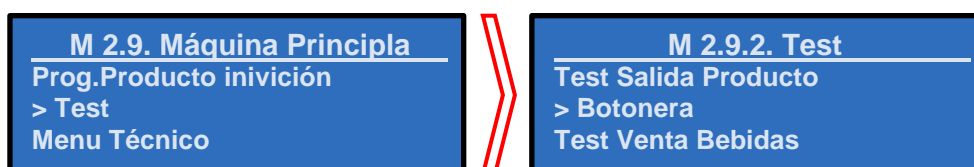
4.3.8 ~ Prog.Producto inivición



En esta función se puede ajustar la restricción del producto para cada selección. Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para activar o desactivar la restricción del producto.

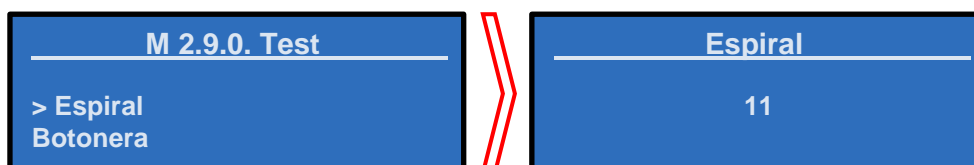
Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 26

4.3.9 ~ Test



Con este menú puede poner a prueba los componentes presentes en el distribuidor automático.

4.3.9.1 ~ Espiral [solo G-Snack]



Esta función se utiliza para realizar una prueba de los motores de las selecciones instalados en la máquina. Utilizando las teclas de los pulsadores **2** y **3** se puede probar todos los motores o individualmente, para testearlo pulsar el pulsador **4** (al lado del número del motor, aparecerá "Aceptar" si funciona correctamente o "NO" en caso de que el motor no está instalado o este defectuoso).

Al pulsar el pulsador se iniciará la prueba **5** automática de todos los motores.

Nota: Para contar los motores se parte de la izquierda. (Ejemplo: 43 es la tercera espiral desde la izquierda del cuarto estante, 40 es la décima espiral desde la izquierda del cuarto estante en el modelo SDX)

11-10 Prueba espirales primer estante inferior

21-20 Espirales segundo estante comenzando por la parte inferior

31-30 Espirales tercer estante comenzando por la parte inferior

41-40 Espirales cuarto estante comenzando por la parte inferior

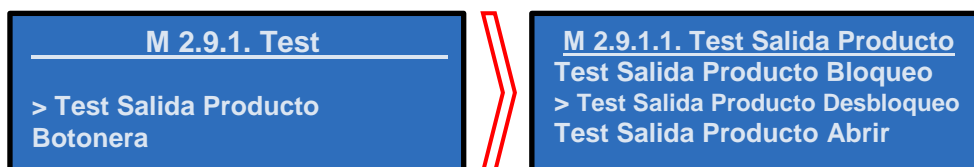
51-50 Espirales quinto estante comenzando por la parte inferior

61-60 Espirales sexto estante comenzando por la parte inferior

71-70 Espirales séptimo estante comenzando por la parte inferior

81-80 Espirales octavo estante comenzando por la parte inferior

4.3.9.2 ~ Test Salida Producto [solo G-Drink]



Esta función le permite comprobar el correcto funcionamiento del "Flap". Pulsando el pulsador **4** en la pantalla aparece el siguiente submenú:

Test Salida Producto Bloqueo (presionando **4** este elemento de menú se coloca el flap en posición de bloqueo)

Test Salida Producto Desbloqueo (presionando **4** este elemento de menú coloca el flap en posición de desbloqueo)

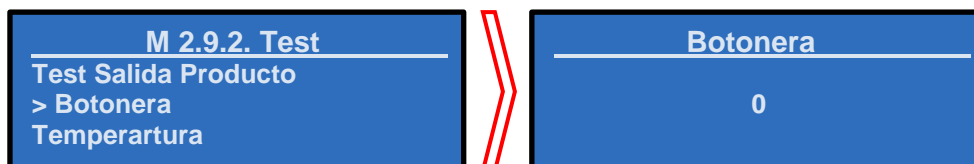
(nota: antes de realizar la prueba de apertura y cierre desbloquee el flap)

Test Salida Producto Abrir (presionando **4** este elemento del menú se abre el flap de la puerta)

Test Salida Producto Cerrar (presionando **4** este elemento de menú se cierra el flap de la puerta)

Detector De Producto (presionando **4** este elemento de menú en la pantalla aparece "NO" si el sensor no detecta nada dentro del flap, "SÍ" si hay un producto dentro del flap)

4.3.9.3 ~ Botonera

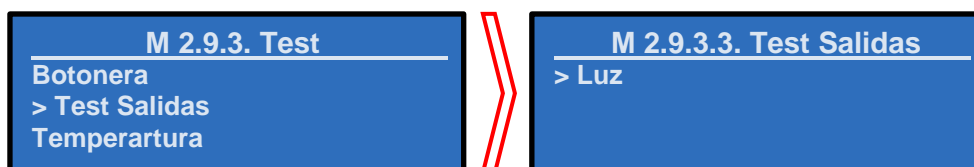


Esta función le permite comprobar el correcto funcionamiento de la botonera.

La pantalla muestra el número correspondiente a la tecla pulsada. Presione **0** y la pantalla mostrará el número 10, ***** presione y la pantalla mostrará el número 11, presione el **#** pulsador, la pantalla mostrará el número 12.

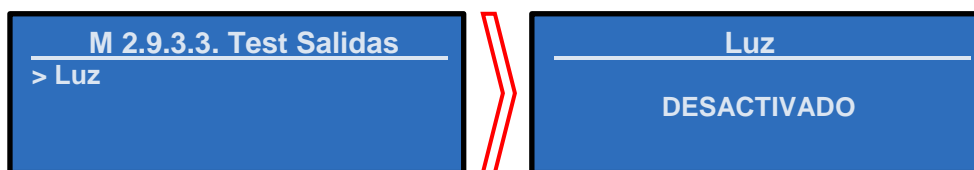
Para volver al menú de prueba mantenga pulsada el pulsador **1** durante 3 segundos.

4.3.9.4 ~ Test Salidas [solo G-Snack]



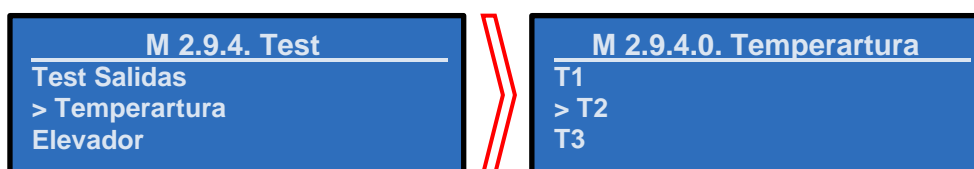
Esta función le permite verificar las salidas periféricas del distribuidor automático G-Snack.

4.3.9.4.1 ~ Luz [solo G-Snack]



Dentro de este submenú se puede probar el funcionamiento de la iluminación. Presionando el botón de selección **4**, la pantalla muestra la palabra "DESACTIVADO", presionando el botón de selección **2** se encienden los LED y la pantalla muestra "ACTIVADO" mientras que cuando se presiona el botón de selección **3** los LED se apagan y la pantalla regresa a "DESACTIVADO".

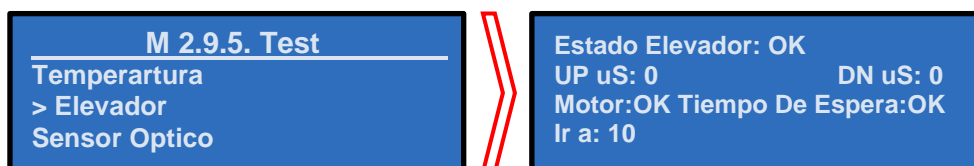
4.3.9.5 ~ Temperatura [solo G-Snack]



En esta función la pantalla mostrará la temperatura actual. Si la sonda está desconectada o con un mal funcionamiento, la pantalla mostrará el error.

4.3.9.6 ~ Elevador [solo G-Snack]

Este menú muestra el estado actual del elevador.



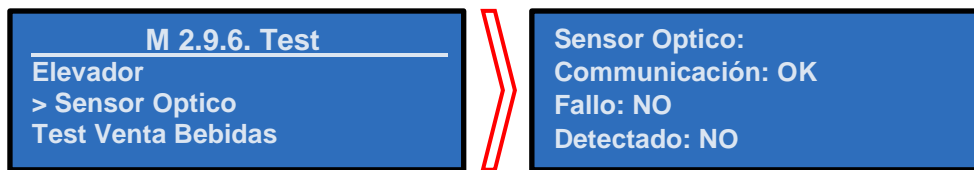
Si el elevador está instalado "Estado Elevador" muestra "OK"
Si el elevador no está instalado "Estado Elevador" muestra "KO".

Pulsando los pulsadores **2** o **3** se puede aumentar y disminuir la posición del elevador, al pulsar **4** el elevador se moverá a la posición especificada por nosotros

Este menú solo se visualiza si activa el elevador como se indica en la página 44.

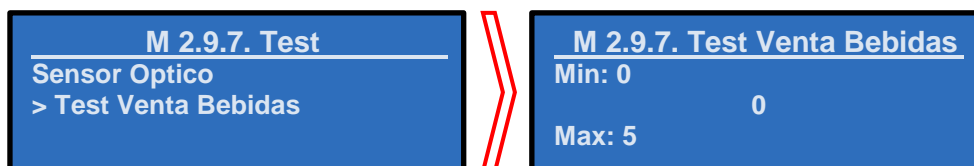
4.3.9.7 ~ Sensor Optico [solo G-Snack]

Este menú muestra el estado actual de la barrera óptica.



Al pulsar el pulsador muestra el estado actual de la barrera óptica óptico: Para probar la barrera óptica es necesario colocar un objeto delante del sensor, si la barrera está funcionando correctamente, la pantalla mostrará "Detectado= SI" por unos momentos. En caso de que la pantalla mostrará " Fallo = Sí" comprobar la correcta alineación de la barrera óptica.

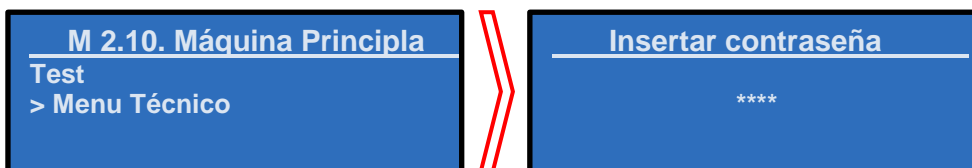
4.3.9.8 ~ Test Venta Bebidas [solo G-Drink]



Pulsando **4** el pulsador puede configurar de 1 a 5 ventas de pruebas sin necesidad de modificar los precios establecidos o utilizar dinero en efectivo. Si se establece un valor mayor que 0 en este submenú después de que el distribuidor vuelva al modo de venta (cerrando el modulo o activando la micro) se tiene acceso a venta libre igual al número establecido. Al final de la prueba, la máquina vuelve a venta normal.

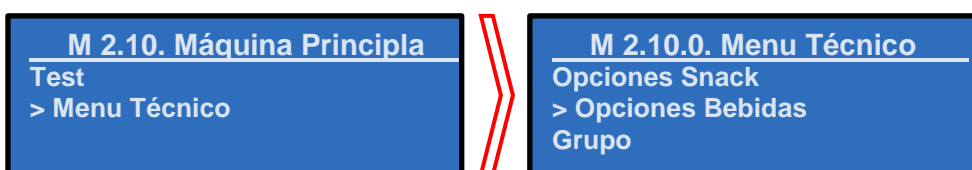
4.3.10 ~ Menu Técnico

Presionando el botón **4** en el menú "Menu Técnico" el visualizador mostrará una pantalla que le solicita el ingreso de la contraseña.

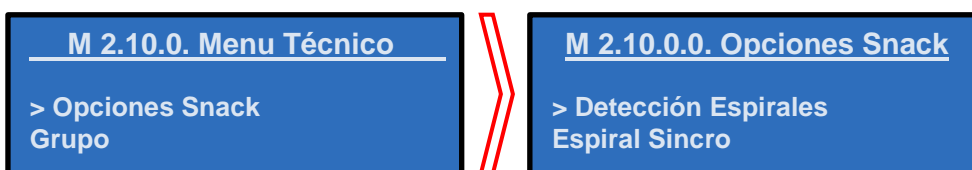


Para continuar, debe introducir la contraseña de 4 - 2 - 3 - 1 y luego presione el pulsador **4** para confirmar y entrar en los menús protegidos.

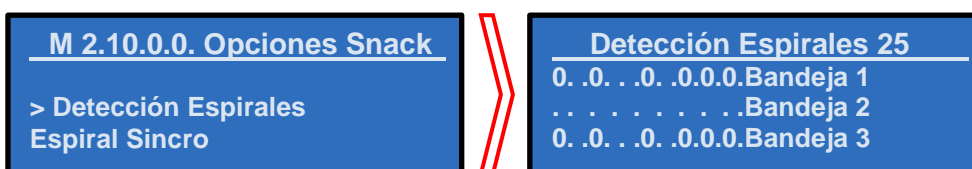
Al introducir una contraseña incorrecta, la pantalla vuelve al menú principal.



4.3.10.1 ~ Opciones Snack [solo G-Snack]



4.3.10.1.1 ~ Detección Espirales [solo G-Snack]



Esta función se utiliza para identificar el número y ubicación de los motores instalados en el distribuidor automático. Tienes que hacer esto cada vez que agregue o quite uno o más motores.

Para escanear los motores de la máquina es necesario presionar el pulsador **4** y esperar unos segundos.

Terminado el análisis la pantalla mostrara la nueva configuración de los motores instalados en la máquina.

Para cada bandeja, muestra cuántas motores se han encontrado, creando un patrón de puntos y ceros (donde los ceros son los motores que ha encontrado la máquina)

4.3.10.1.2 ~ Espiral Sincro [solo G-Snack]

En este submenú se pueden conectar 2 motores juntos.

El modo de funcionamiento de esta función está relacionada con la configuración de los motores de la máquina:

-Deben conectarse como 1 par y 1 impar.

-Ellos deben estar en la misma bandeja.

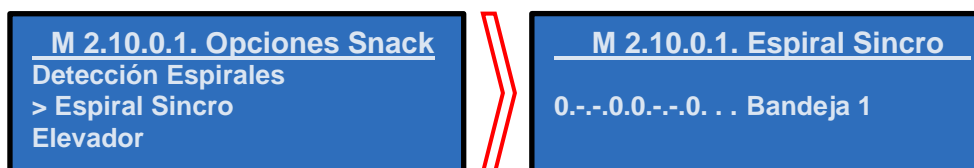
Si se cumplen estos criterios se puede acceder al menú de selecciones syncro pulsando

4

El sistema nos presenta la posibilidad espirales acopladas, Utilizando el botón **2** y **3** es posible desplazarse entre todas las posibilidades que el sistema ha detectado.

Pulsando el pulsador **4** confirmaremos la asociación.

Ejemplo:



El sistema ha detectado 2 pares posibles: Espiral 12 con la 13 y la 16 con la 17.

Al pulsar el pulsador **4** en el primer par de espirales el sistema las emparejará y lo mostrara como una sola espiral y asignara el valor de la selección del primer 1 motor (en nuestro ejemplo, el número 12).

Una vez activado syncro en lugar de guiones "-" se mostrará un asterisco parpadeante "*".

4.3.10.1.3 ~ Elevador [solo G-Snack]

Este menú sólo está visible cuando el elevador está habilitado.

Esta función permite determinar las posiciones de parada del elevador (kit opcional), para cada selección.

Es importante tener en cuenta los siguientes puntos:

- La primera bandeja (abajo) no puede usar el elevador.
- La última bandeja (arriba) siempre debe utilizar el elevador para poder vender los productos.
- Para cargar la última bandeja, es necesario bajar el elevador con la mano (el micro de seguridad del elevador deberá estar desactivado)
- En general, para los productos altos, es mejor parar el ascensor 50 mm por debajo de la bandeja para evitar que caigan en "vertical".

Presionando el botón **4** cuando se muestra el menú "Elevador", la máquina mostrará "INICIO" presionando la selección **2** o **3** es posible desplazarse entre los estantes "01 Bandeja 2" - "02 Bandeja 3" (desde el estante 2 al 8), presionando la selección **4** se muestra "TODOS los espirales" para programar la misma posición para todas las selecciones del estante y en el caso de la posición de descanso "INICIO" el valor de la posición se muestra directamente.

Pulsando los pulsadores **2** o **3** se puede desplazar por las selecciones de la bandeja.

Al pulsar el pulsador **4** mostrara la posición programada. Los valores programables van desde 0 a 128; programando 0 desactiva el ascensor para la selección (los valores deben ser confirmados con el pulsador **4**).

El posicionamiento del elevador en la bandeja, se puede probar con el pulsador **5** (mueve el elevador a la posición), es importante hacer la prueba con el ascensor desde la posición inicial (todo el camino hacia arriba) para reiniciar a la posición inicial, pulse la pulsador. **6**

En caso de mal funcionamiento del elevador, llevarlo a la posición más alta (máquina apagada), desactivarlo (véase apartado 4.3.10.1.7 ~ Elevador Activado [solo G-Snack]), borrar los errores y desactivar el último estante utilizando las restricciones de ventas diarias, colocando como período de inicio 1 = 00:00, 23:59 y parada 1 = ban6 = 1 (desactiva la Bandeja 6 desde las 00.00 a las 23.59 en el día).

4.3.10.1.4 ~ Actualización SVE02 [solo G-Snack]

Este submenú le permite actualizar el software de la placa electrónica SVE02 (de motor) mediante el uso de una memoria USB.

Presionando **4** la palabra "¿Continuar?" aparecerá en la pantalla, presione **4** nuevamente para visualizar los archivos dentro de la memoria USB.

Utilice los botones **2** y **3** para desplazarse entre los archivos/carpetas en la memoria USB para encontrar el archivo "SVE02.bin".

Las carpetas están identificadas con una barra "/".

Presione el botón **4** para ingresar en una carpeta o para confirmar el archivo que se utilizará para la actualización.

Para regresar a la carpeta anterior necesita presionar el botón **4** cuando la pantalla muestra "/.."

El distribuidor automático para confirmar la actualización correcta de la placa emitirá un pitido por aproximadamente 4 segundos. En caso de un fallo en la actualización la placa emitirá 3 pitidos en secuencia.

4.3.10.1.5 ~ Rotación Extra [solo G-Snack]

Este menú sólo es visible con la barrera óptica habilitada.

Esta característica le permite dar un giro adicional (establecido en ms) para cada espiral en el caso de no detectar el producto en la barrera óptica.

Presione la tecla de selección **4** junto con las selecciones a las cuales desea darles una rotación adicional en ausencia de una venta, o presione la tecla **4** en "Todas las espirales" para dar una rotación adicional a todas las espirales.

Aumente el valor utilizando el botón de selección **2**, o disminuya el valor presionando el botón de selección **3**. Confirme presionando **4**

4.3.10.1.6 ~ Vacío [solo G-Snack]

Este menú sólo es visible con la barrera óptica habilitada.

Este parámetro determina "Si" o "No" la inhibición de las selecciones en vacío. Sólo funciona con la barrera óptica habilitado.

Si se establece en "Si" en el caso de no vender el distribuidor pone fuera de servicio la selección.

Por el contrario, si se establece en "No", la máquina indica el "vacío", pero no inhibe la selección.

4.3.10.1.7 ~ Elevador Activado [solo G-Snack]

Este parámetro activa el elevador, y su menú de programación.
Ajustar en NO si el elevador NO está instalado.
SI = Elevador instalado.

4.3.10.1.8 ~ Elevador Movimiento Extra [solo G-Snack]

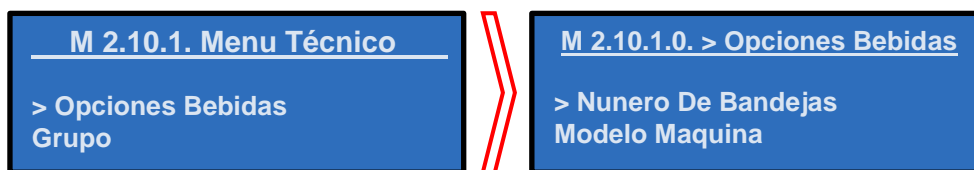
Este menú sólo se visualiza cuando el elevador está activado.
Este parámetro, cuando está activado, agrega un movimiento hacia arriba (elevación) después de la entrega del producto, para facilitar la liberación de algunos productos.

4.3.10.1.9 ~ Sensor Optico [solo G-Snack]

Esta función le permite activar o desactivar la barrera óptica para cada selección.
Utilizando los pulsadores **2** o **3** se puede desplazar por todas las espirales disponibles y se puede activar pulsando **4** la barrera óptica de 3 formas diferentes:
-Desactivada: barrera óptica desactivada.
-Activada: barrera óptica activada.
-Mejor-esfuerzo: barrera óptica activada, pero en el caso de no venta no inhibe la selección.

Una vez que haya seleccionado el valor deseado, pulse el pulsador **4** de nuevo para confirmar; También puede asignar un valor a todos los espirales en el distribuidor al seleccionar "Todos las espirales".

4.3.10.2 ~ Opciones Bebidas [solo G-Drink]



4.3.10.2.1 ~ Numero De Bandejas [solo G-Drink]

Esta función se utiliza para reconocer el tipo de máquina expendedora.

2 bandejas para el modelo DL6

3 bandejas para el modelo DL9

4.3.10.2.2 ~ Modelo Maquina [solo G-Drink]

Este parámetro establece el tipo de máquina:

00 DL series (por defecto)

01 DB series

4.3.10.2.3 ~ Ajuste Altura Sal Pro [solo G-Drink]

Este parámetro permite el ajuste de la altura del elevador en la salida de producto.

Ajustable de 1 a 10

4.3.10.2.4 ~ Movimiento Marketing [solo G-Drink]

Esta función le permite ajustar el movimiento de comercialización del cubo.

Ajustable de 0 a 255 minutos

4.3.10.2.4 ~ Retroceso Venta mm [solo G-Drink]

Esta función le permite ajustar un movimiento adicional del receptor cuando el producto fue entregado en el flap.

Ajustable de 0 a 10 mm



Nota: Disponible solo con la versión de software 6.0 de la placa SVC slave.

4.3.10.3 ~ Grupo

La función de grupos le permite asociar múltiples selecciones para que contengan el mismo producto. La máquina aplicará un único precio y venderá un producto de cada selección asociada.

- El número máximo de grupos que se pueden crear es 80 (El grupo puede estar también compuesto por una sola selección).
- La selección de la función Grupo siempre es la primera del grupo (por ejemplo, si crea un grupo de selecciones de productos 11-12-13-14, el número de selección del Grupo solo será 11 para este Grupo (Por tanto, 12-13-14 bajo este Grupo serán automáticamente anulados)
- Todos los contadores, los precios, configuraciones (barrera, la rotación adicional etc...) siempre se refieren al número de selección de grupo. (Con la excepción de la posición del ascensor que está unido a la posición física del motor)

Cuando ingrese en el menú de la función de Grupo, este mostrará los grupos disponibles. Para formar un grupo, deberá seleccionar la primera espiral que desea iniciar el grupo y confirmarla. A continuación, seleccione la última espiral que desea terminar el grupo y confirmarla

Nota: Cuando se crea la función de grupo, solo se visualizará el primer número de la selección. Ya no se mostrarán todas las selecciones agrupadas dentro del grupo.

Durante el ciclo de venta, realizando una selección que pertenezca a un grupo, el distribuidor hará la venta de la espiral del grupo, si esta falla, el sistema intentará automáticamente realizar una venta de la siguiente espiral del mismo grupo, si todas las ventas fallan El sistema muestra Vacío. En el caso contrario, es decir, si la venta se realiza correctamente, aparecerá el mensaje "Gracias", incrementando los contadores. Cuando se pulsa la misma selección, el distribuidor venderá en orden, una tras otra, las espirales que pertenezcan a ese grupo.

00 Producto 11 - 11

...

08 Producto 19 - 19

09 Producto 10 - 10

10 Producto 21 - 21

...

18 Producto 29 - 29

19 Producto 20 - 20

...

60 Producto 71 - 71

...

68 Producto 79 - 79

69 Producto 70 - 70

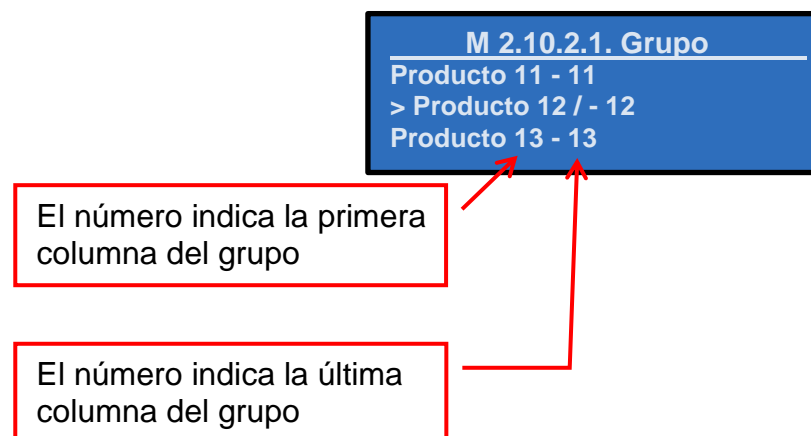
70 Producto 81 - 81

...

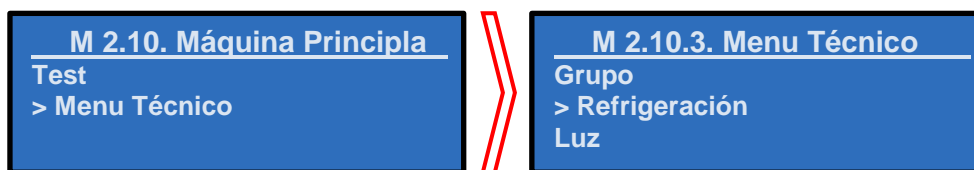
78 Producto 89 - 89

79 Producto 80 - 80

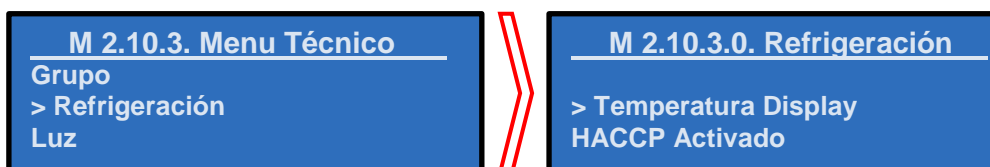
80 Limpiar producto



4.3.10.4 ~ Refrigeración [solo G-Snack]



4.3.10.4.1 ~ Temperatura Display [solo G-Snack]



Dentro de este submenú puede activar o desactivar la visualización de la temperatura en el modo de venta.

4.3.10.4.2 ~ HACCP Activado [solo G-Snack]

Dentro de este submenú se puede activar o desactivar la función del HACCP que hace aparecer el menú "Parámetros HACCP"

4.3.10.4.3 ~ Parámetros HACCP [solo G-Snack]

Este menú sólo se visualiza cuando el HACCP está activado.

Esta función se refiere a las normas HACCP relativas a garantizar la seguridad alimentaria de los productos que se venden en el interior del distribuidor.

Este estándar utiliza 3 parámetros para determinar si inhibe la venta de los productos:

- (1): Limite de temperatura.
- (2): Tiempo máximo de temperatura.
- (3): Temperatura máxima.

Los primeros 2 parámetros están relacionados entre sí, Si el distribuidor supera el límite temperatura programada "00 Limite temperatura", Si la temperatura permanece por encima del valor ajustado (1) por un tiempo mayor al valor ajustado para (2) el distribuidor automático restringe las selecciones que se programaron con los parámetros de HACCP (véase a continuación los parámetros de Productos de HACCP).

La temperatura máxima inhibe directamente las selecciones programadas

Cuando la selección relacionada con los parámetros de HACCP se restringen, aparece un asterisco (*) al lado de la fecha y la hora para indicar el error del HACCP. Puede visualizar y restablecer el error en el menú correspondiente "Historial de errores".

4.3.10.4.3.1 ~ Limite de Temperatura [solo G-Snack]

En este submenú se programa el límite de temperatura para la función HACCP.

4.3.10.4.3.2 ~ Tiempo Máximo de Temperatura [solo G-Snack]

En este submenú se programa el tiempo máximo del límite de temperatura.

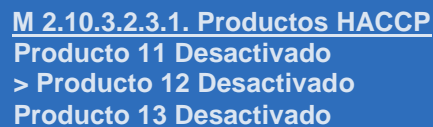
4.3.10.4.3.3 ~ Temperatura Máxima [solo G-Snack]

En este submenú se programa la temperatura máxima en la cual las selecciones programadas en “Productos HACCP” quedaran inhibidas.

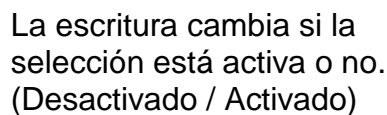
4.3.10.4.3.4 ~ Productos HACCP [solo G-Snack]

Este submenú le permite programar qué selecciones deben regirse por HACCP.

00 Producto 11 Desactivado
...
08 Producto 19 Desactivado
10 Producto 21 Desactivado
...
18 Producto 29 Desactivado
20 Producto 31 Desactivado
...
28 Producto 39 Desactivado
30 Producto 41 Desactivado
...
38 Producto 49 Desactivado
40 Producto 51 Desactivado
...
48 Producto 59 Desactivado
80 Todos los productos



M 2.10.3.2.3.1. Productos HACCP
Producto 11 Desactivado
> Producto 12 Desactivado
Producto 13 Desactivado



La escritura cambia si la selección está activa o no. (Desactivado / Activado)

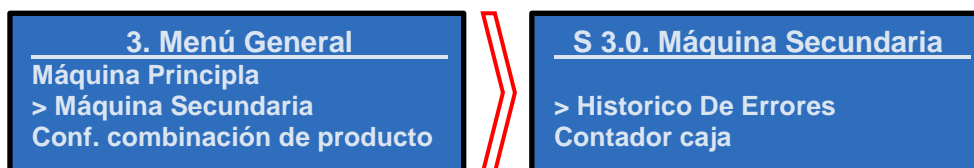
4.3.10.5 ~ Luz

Esta función gestiona la iluminación:

- Siempre ACTIVADO: La iluminación permanece siempre ENCENDIDA.
- Siempre DESACTIVADO: La iluminación permanece siempre APAGADA.
- Utilice el tiempo de restricción: Utilice el tiempo de restricción para APAGAR la iluminación.

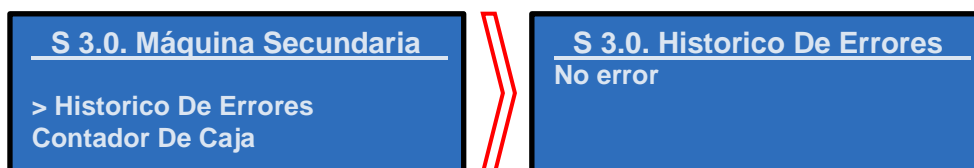
4.4 ~ Máquina secundaria

Esta función le permite configurar todos los parámetros del distribuidor automático Slave (SSX, SS8, SS6)



4.4.1 ~ Historico De Errores

Este menú muestra una lista de los errores encontrados durante el funcionamiento del distribuidor. En caso de que no exista ningún error, la pantalla mostrará "No error"; De lo contrario, en su lugar se podrán ver los errores que el distribuidor ha detectado. Para desplazarse por los errores que aparezcan y utilice los pulsadores **2** o **3**, el pulsador **2** para mostrar el siguiente error **3** y el pulsador para mostrar el error anterior. Para borrar una entrada del historial de errores, pulse el pulsador **4**, el sistema le pedirá confirmación, para confirmar y borrar el error, pulse el pulsador de nuevo. **4** Para regresar al menú general presione el botón **1**.



Atajo para acceder directamente al menú de errores presionando el siguiente botón:

- *** para acceder directamente al menú del historial de errores del modelo master.
- #** para acceder directamente al menú del historial de errores del modelo slave.

ERRORES del G-Snack

No error	
Product xx	Error de un solo motor, xx es el número del motor.
Optical barrier error	Error de la barrera óptica en la puerta de entrega de productos. Verifique, si el sensor de la barrera óptica está cubierto, la conexión del conector o reemplace la barrera óptica.
Lift movement error	Error detectado si el elevador tiene algún mal funcionamiento.
HACCP error	Verifique la correcta configuración de los parámetros de HACCP y verifique el correcto funcionamiento del sistema de refrigeración.

4.4.2 ~ Contador De Caja

Este submenú permite visualizar los contadores de efectivo.

Para desplazarse entre las selecciones utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para la selección siguiente y el botón **3** para la selección anterior. Para regresar al menú general presione el botón **1**.

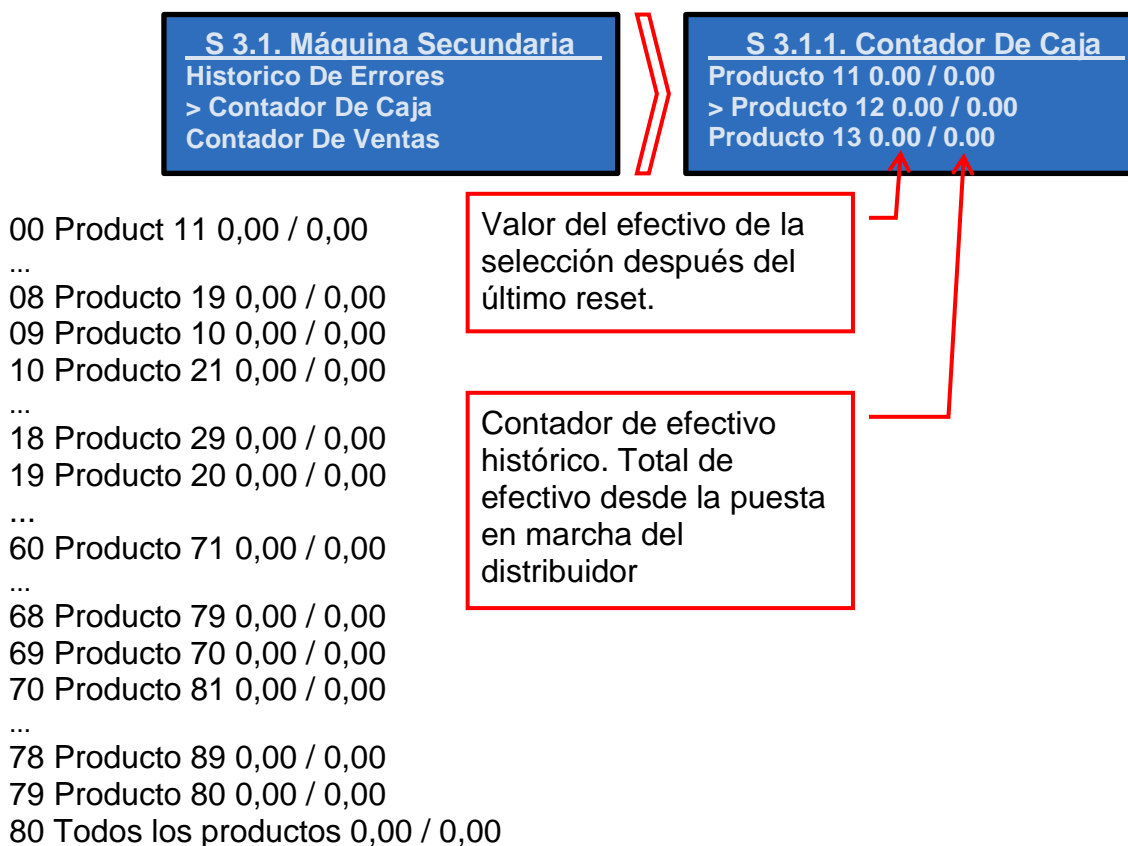
Esta función muestra los productos de acuerdo con el modelo del distribuidor automático.

SD6 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X6

SD8 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X8

SDX = Ya que el modelo tiene 10 espirales, la selección inicial del rango es X1 a X9 y la décima espiral es X0.

Nota: "X" es el número de bandeja, van del 1 al 8.



El valor reseteable se puede poner a 0 de dos maneras:

- Realizando la auditoría (véase el apartado "4.6 ~ Auditoria USB" página 64)
- Acceder a la programación "80 todos productos 0,00 / 0,00" y pulsar el pulsador **4**, los contadores parciales se pondrán a 0.

4.4.3 ~ Contador De Ventas

Este submenú permite visualizar los contadores de ventas. La pantalla mostrara la cantidad de ventas para cada selección y el total. Para desplazarse entre las selecciones utilice el botón **2** y **3**, el botón **2** para la siguiente selección y el botón **3** para la selección anterior. Para regresar al menú general presione el botón **1**.

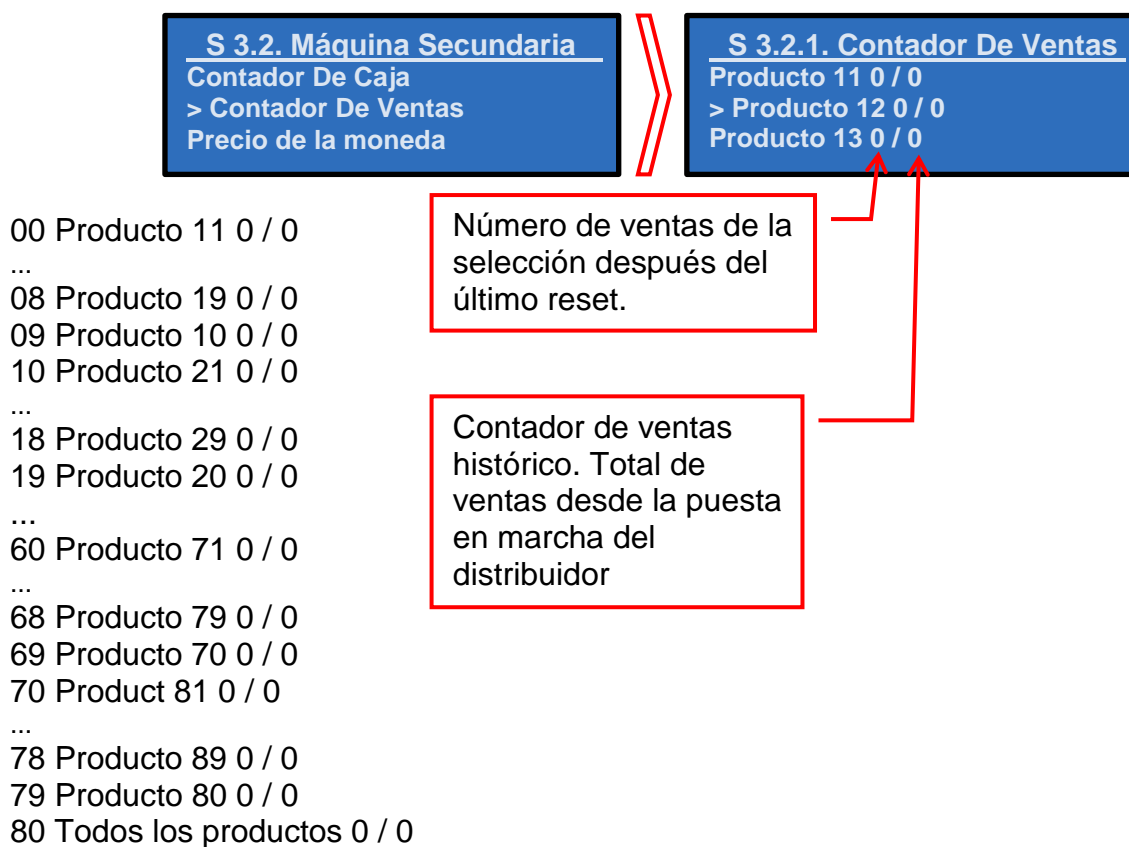
Esta función muestra los productos de acuerdo con el modelo del distribuidor automático.

SD6 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X6

SD8 = Los productos mostrados van desde la selección X1 a X8

SDX = Ya que el modelo tiene 10 espirales, la selección inicial del rango es X1 a X9 y la décima espiral es X0.

Nota: "X" es el número de bandeja, van del 1 al 8.



El valor reseteable se puede poner a 0 de dos maneras:

- Realizando la auditoría (véase el apartado "4.6 ~ Auditoria USB" página 64).
- Acceder a la programación "80 todos productos 0,00 / 0,00" y pulsar el pulsador **4**, los contadores parciales se pondrán a 0.

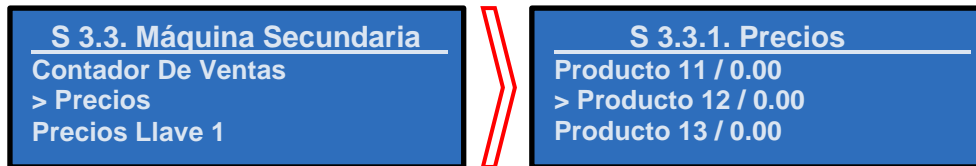
4.4.4 ~ Precios

Este submenú le permite ajustar los precios de las selecciones.
Los precios se establecen por defecto a 1,00.

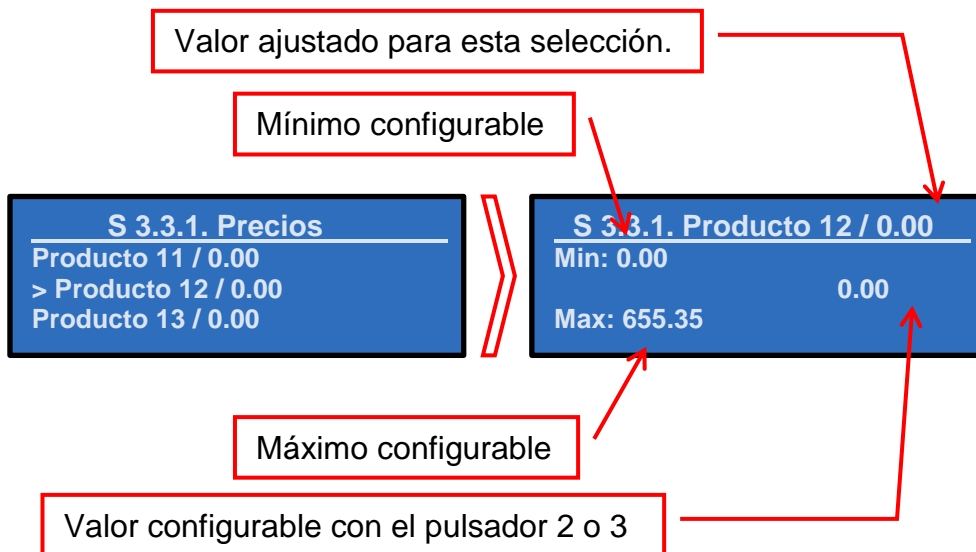


Cuando los precios se ajustan a 0 (cero), la máquina se encuentra en "venta libre" y no se respetan los ajustes de la moneda.

Pulsando los pulsadores **2** y **3** nos desplazaremos a traves de los diferentes precios.



Presionando el botón **4** se puede cambiar el precio de la selección, para aumentar el precio presione el botón **2**, y el botón **3** para disminuir el precio, para confirmar presione el botón **4** de otro modo presione el botón **1** para regresar al menú de precio de la moneda. el precio se pondrá a 0 (cero). Con el pulsador confirmaremos el precio, con el pulsador **0** retornaremos a programación precios. Para regresar al menú general presione el botón **1**.

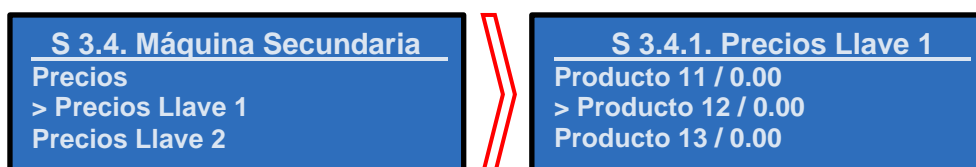


4.4.5 ~ Precios Llave 1 / 2

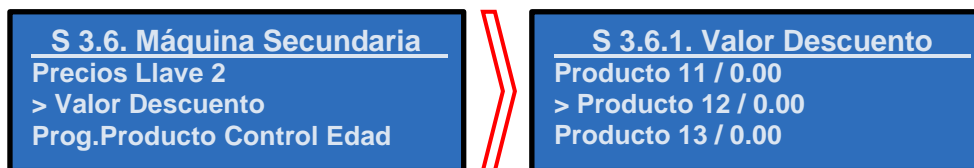
El procedimiento para la modificación del Precio Llave es el mismo que la descrita anteriormente. (Consulte el apartado "4.4.4 ~ Precios")



Esta rutina se utiliza solo en el modo MDB y se visualiza solo cuando está activado el menú "4.1.2.9 ~ Precio Llave Separado".



4.4.6 ~ Valor Descuento



En esta función se puede ajustar el valor de descuento para cada selección.

Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para ajustar el valor de descuento.

Ejemplo:

Precio de la moneda

Producto 11 / 1.00

Precio de descuento

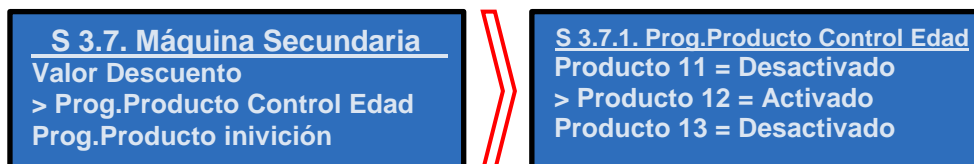
Producto 11 / 0.60

Precio final = Precio de la moneda - Precio de descuento = 1.00 - 0.60 = 0.40

Si el precio de descuento es mayor al del precio de la moneda, el distribuidor automático está en modo de venta libre.

Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 25

4.4.7 ~ Prog.Producto Control Edad



En esta función se puede ajustar la validación del control de envejecimiento para cada selección.

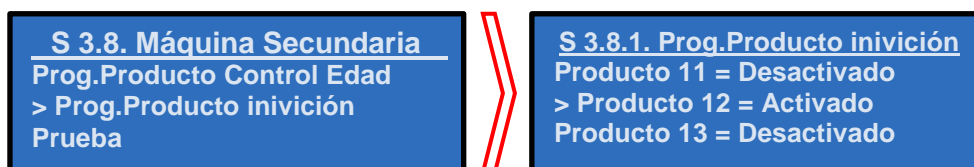
Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para activar la validación de envejecimiento.

Durante la sesión de venta si elige un producto con control de envejecimiento el distribuidor automático requiere una validación, después de realizar esto el distribuidor automático le permite comprar el producto.

Cuando finaliza la venta se mantiene la validación por 20 segundos y se puede hacer otra venta sin realizar la validación.

Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 26

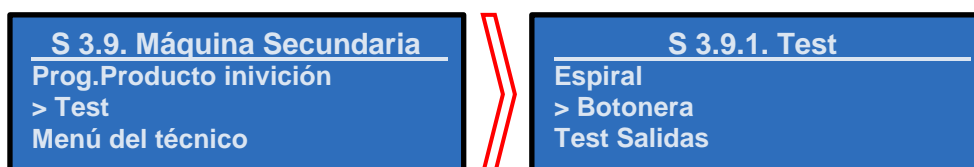
4.4.8 ~ Prog.Producto inivición



En esta función se puede ajustar la restricción del producto para cada selección. Utilice el botón **2** y **3** para elegir el producto y presione **4** para activar o desactivar la restricción del producto.

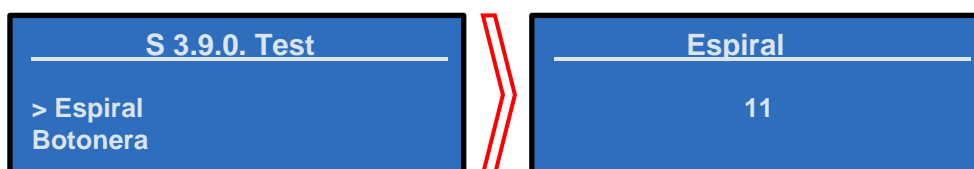
Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 26

4.4.9 ~ Test



Con este menú puede poner a prueba los componentes presentes en el distribuidor automático.

4.4.9.1 ~ Espiral



Esta función se utiliza para realizar una prueba de los motores de las selecciones instalados en la máquina. Utilizando las teclas de los pulsadores **2** y **3** se puede probar todos los motores o individualmente, para testarlo pulsar el pulsador **4** (al lado del número del motor, aparecerá "Aceptar" si funciona correctamente o "NO" en caso de que el motor no está instalado o este defectuoso).

Al pulsar el pulsador se iniciará la prueba **5** automática de todos los motores.

Nota: Para contar los motores se parte de la izquierda. (Ejemplo: 43 es la tercera espiral desde la izquierda del cuarto estante, 40 es la décima espiral desde la izquierda del cuarto estante en el modelo SSX)

11-10 Prueba espirales primer estante inferior

21-20 Espirales segundo estante comenzando por la parte inferior

31-30 Espirales tercer estante comenzando por la parte inferior

41-40 Espirales cuarto estante comenzando por la parte inferior

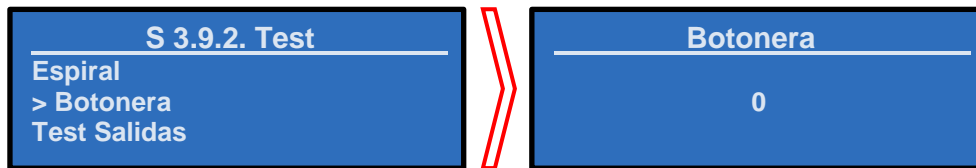
51-50 Espirales quinto estante comenzando por la parte inferior

61-60 Espirales sexto estante comenzando por la parte inferior

71-70 Espirales séptimo estante comenzando por la parte inferior

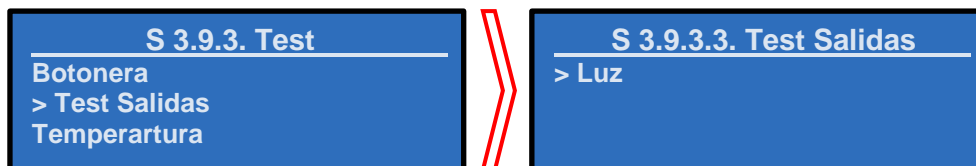
81-80 Espirales octavo estante comenzando por la parte inferior

4.4.9.2 ~ Botonera



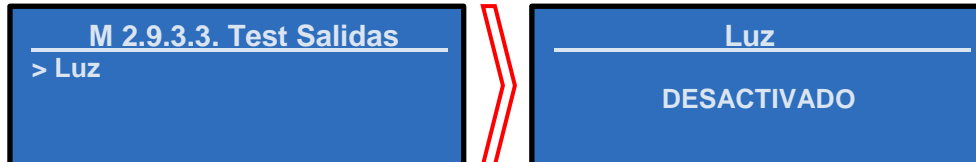
Esta función le permite comprobar el correcto funcionamiento de la botonera. La pantalla muestra el número correspondiente a la tecla pulsada. Presione **0** y la pantalla mostrará el número 10, ***** presione y la pantalla mostrará el número 11, presione el **#** pulsador, la pantalla mostrará el número 12. Para volver al menú de prueba mantenga pulsada el pulsador **1** durante 3 segundos.

4.4.9.3 ~ Test Salidas



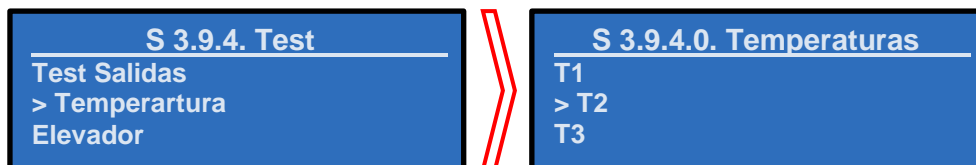
Esta función permite comprobar el funcionamiento de los siguientes componentes:

4.4.9.3.1 ~ Luz



Dentro de este submenú se puede probar el funcionamiento de la iluminación. Presionando el botón de selección **4**, la pantalla muestra la palabra "DESACTIVADO", presionando el botón de selección **2** se encienden los LED y la pantalla muestra "ACTIVADO" mientras que cuando se presiona el botón de selección **3** los LED se apagan y la pantalla regresa a "DESACTIVADO".

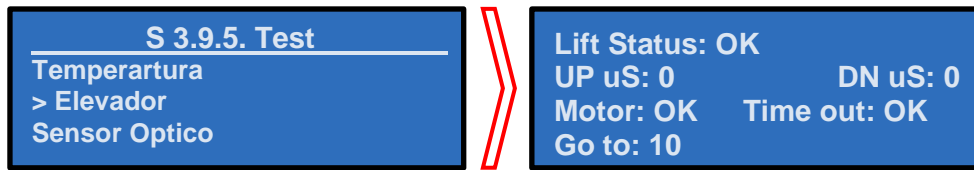
4.4.9.4 ~ Temperatura



En esta función la pantalla mostrará la temperatura actual. Si la sonda está desconectada o con un mal funcionamiento, la pantalla mostrará el error.

4.4.9.5 ~ Elevador

Este menú muestra el estado actual del elevador.



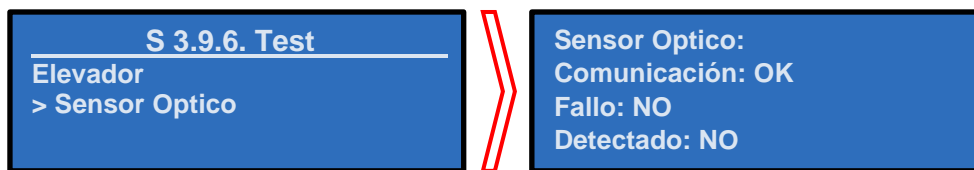
Si el elevador está instalado "Lift Status" muestra "OK"
 Si el elevador no está instalado "Lift Status" muestra "KO".

Pulsando los pulsadores **2** o **3** se puede aumentar y disminuir la posición del elevador, al pulsar **4** el elevador se moverá a la posición especificada por nosotros

Este menú solo se visualiza si activa el elevador como se indica en la página 60.

4.4.9.6 ~ Sensor Optico

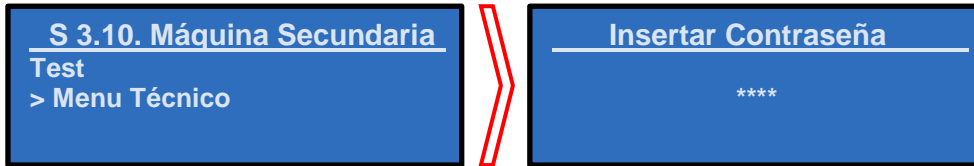
Este menú muestra el estado actual de la barrera óptica.



Al pulsar el pulsador muestra el estado actual de la barrera óptica óptico: Para probar la barrera óptica es necesario colocar un objeto delante del sensor, si la barrera está funcionando correctamente, la pantalla mostrará "Detectado= SI" por unos momentos. En caso de que la pantalla mostrará " Fallo = Sí" comprobar la correcta alineación de la barrera óptica.

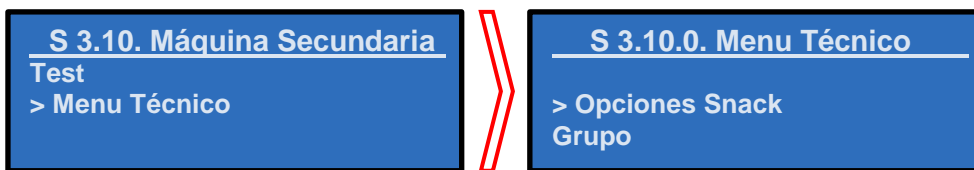
4.4.10 ~ Menu Técnico

Presionando el botón **4** en el menú "Menu Técnico" el visualizador mostrará una pantalla que le solicita el ingreso de la contraseña.

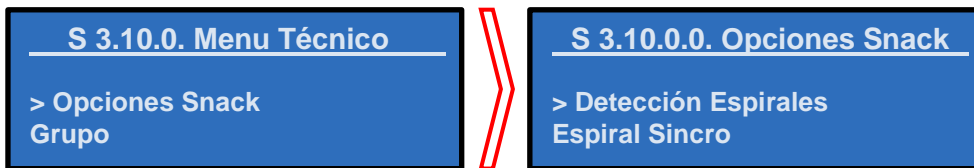


Para continuar, debe introducir la contraseña de 4 - 2 - 3 - 1 y luego presione el pulsador **4** para confirmar y entrar en los menús protegidos.

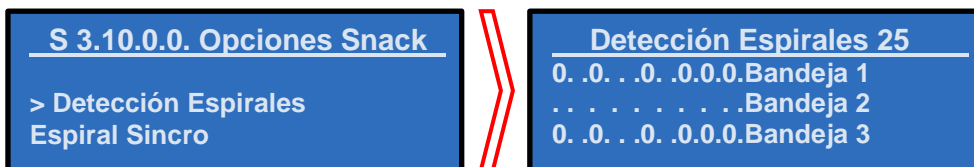
Al introducir una contraseña incorrecta, la pantalla vuelve al menú principal.



4.4.10.1 ~ Opciones Snack



4.4.10.1.1 ~ Detección Espirales



Esta función se utiliza para identificar el número y ubicación de los motores instalados en el distribuidor automático. Tienes que hacer esto cada vez que agregue o quite uno o más motores.

Para escanear los motores de la máquina es necesario presionar el pulsador **4** y esperar unos segundos.

Terminado el análisis la pantalla mostrara la nueva configuración de los motores instalados en la máquina.

Para cada bandeja, muestra cuántas motores se han encontrado, creando un patrón de puntos y ceros (donde los ceros son los motores que ha encontrado la máquina)

4.4.10.1.2 ~ Espiral Sincro

En este submenú se pueden conectar 2 motores juntos.

El modo de funcionamiento de esta función está relacionada con la configuración de los motores de la máquina:

-Deben conectarse como 1 par y 1 impar.

-Ellos deben estar en la misma bandeja.

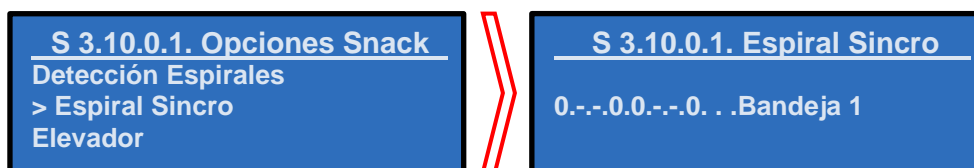
Si se cumplen estos criterios se puede acceder al menú de selecciones syncro pulsando

4

El sistema nos presenta la posibilidad espirales acopladas, Utilizando el botón **2** y **3** es posible desplazarse entre todas las posibilidades que el sistema ha detectado.

Pulsando el pulsador **4** confirmaremos la asociación.

Ejemplo:



El sistema ha detectado 2 pares posibles: Espiral 12 con la 13 y la 16 con la 17.

Al pulsar el pulsador **4** en el primer par de espirales el sistema las emparejará y lo mostrara como una sola espiral y asignara el valor de la selección del primer 1 motor (en nuestro ejemplo, el número 12).

Una vez activado syncro en lugar de guiones "-" se mostrará un asterisco parpadeante "*".

4.4.10.1.3 ~ Elevador

Este menú sólo está visible cuando el elevador está habilitado.

Esta función permite determinar las posiciones de parada del elevador (kit opcional), para cada selección.

Es importante tener en cuenta los siguientes puntos:

- La primera bandeja (abajo) no puede usar el elevador.
- La última bandeja (arriba) siempre debe utilizar el elevador para poder vender los productos.
- Para cargar la última bandeja, es necesario bajar el elevador con la mano (el micro de seguridad del elevador deberá estar desactivado)
- En general, para los productos altos, es mejor parar el ascensor 50 mm por debajo de la bandeja para evitar que caigan en "vertical".

Presionando el botón **4** cuando se muestra el menú "Elevador", la máquina mostrará "INICIO" presionando la selección **2** o **3** es posible desplazarse entre los estantes "01 Bandeja 2" - "02 Bandeja 3" (desde el estante 2 al 8), presionando la selección **4** se muestra "TODOS los espirales" para programar la misma posición para todas las selecciones del estante y en el caso de la posición de descanso "INICIO" el valor de la posición se muestra directamente.

Pulsando los pulsadores **2** o **3** se puede desplazar por las selecciones de la bandeja.

Al pulsar el pulsador **4** mostrara la posición programada. Los valores programables van desde 0 a 128; programando 0 desactiva el ascensor para la selección (los valores deben ser confirmados con el pulsador **4**).

El posicionamiento del elevador en la bandeja, se puede probar con el pulsador **5** (mueve el elevador a la posición), es importante hacer la prueba con el ascensor desde la posición inicial (todo el camino hacia arriba) para reiniciar a la posición inicial, pulse la pulsador. **6**

En caso de mal funcionamiento del elevador, llevarlo a la posición más alta (máquina apagada), desactivarlo (véase apartado 4.4.10.1.7 ~ Elevador Activado), borrar los errores y desactivar el último estante utilizando las restricciones de ventas diarias, colocando como período de inicio 1 = 00:00, 23:59 y parada 1 = ban6 = 1 (desactiva la Bandeja 6 desde las 00.00 a las 23.59 en el día).

4.4.10.1.4 ~ Actualización SVE02

Este submenú le permite actualizar el software de la placa electrónica SVE02 (de motor) mediante el uso de una memoria USB.

Presionando **4** la palabra "¿Continuar?" aparecerá en la pantalla, presione **4** nuevamente para visualizar los archivos dentro de la memoria USB.

Utilice los botones **2** y **3** para desplazarse entre los archivos/carpetas en la memoria USB para encontrar el archivo "SVE02.bin".

Las carpetas están identificadas con una barra "/".

Presione el botón **4** para ingresar en una carpeta o para confirmar el archivo que se utilizará para la actualización.

Para regresar a la carpeta anterior necesita presionar el botón **4** cuando la pantalla muestra "/.."

El distribuidor automático para confirmar la actualización correcta de la placa emitirá un pitido por aproximadamente 4 segundos. En caso de un fallo en la actualización la placa emitirá 3 pitidos en secuencia.

4.4.10.1.5 ~ Rotación Extra

Este menú sólo es visible con la barrera óptica habilitada.

Esta característica le permite dar un giro adicional (establecido en ms) para cada espiral en el caso de no detectar el producto en la barrera óptica.

Presione la tecla de selección **4** junto con las selecciones a las cuales desea darles una rotación adicional en ausencia de una venta, o presione la tecla **4** en "Todas las espirales" para dar una rotación adicional a todas las espirales.

Aumente el valor utilizando el botón de selección **2**, o disminuya el valor presionando el botón de selección **3**. Confirme presionando **4**

4.4.10.1.6 ~ Vacío

Este menú sólo es visible con la barrera óptica habilitada.

Este parámetro determina "Si" o "No" la inhibición de las selecciones en vacío. Sólo funciona con la barrera óptica habilitado.

Si se establece en "Si" en el caso de no vender el distribuidor pone fuera de servicio la selección.

Por el contrario, si se establece en "No", la máquina indica el "vacío", pero no inhibe la selección.

4.4.10.1.7 ~ Elevador Activado

Este parámetro activa el elevador, y su menú de programación.
Ajustar en NO si el elevador NO está instalado.
SI = Elevador instalado.

4.4.10.1.8 ~ Elevador Movimiento Extra

Este menú sólo se visualiza cuando el elevador está activado.
Este parámetro, cuando está activado, agrega un movimiento hacia arriba (elevación) después de la entrega del producto, para facilitar la liberación de algunos productos.

4.4.10.1.9 ~ Sensor Optico

Esta función le permite activar o desactivar la barrera óptica para cada selección.
Utilizando los pulsadores **2** o **3** se puede desplazar por todas las espirales disponibles y se puede activar pulsando **4** la barrera óptica de 3 formas diferentes:
-Desactivada- > barrera óptica desactivada.
-Activada> barrera óptica activada.
-Mejor-esfuerzo-> barrera óptica activada, pero en el caso de no venta no inhibe la selección.

Una vez que haya seleccionado el valor deseado, pulse el pulsador **4** de nuevo para confirmar; También puede asignar un valor a todos los espirales en el distribuidor al seleccionar "Todos las espirales".

4.4.10.2 ~ Grupo

La función de grupos le permite asociar múltiples selecciones para que contengan el mismo producto. La máquina aplicará un único precio y venderá un producto de cada selección asociada.

- El número máximo de grupos que se pueden crear es 80 (El grupo puede estar también compuesto por una sola selección).
- La selección de la función Grupo siempre es la primera del grupo (por ejemplo, si crea un grupo de selecciones de productos 11-12-13-14, el número de selección del Grupo solo será 11 para este Grupo (Por tanto, 12-13-14 bajo este Grupo serán automáticamente anulados)
- Todos los contadores, los precios, configuraciones (barrera, la rotación adicional etc...) siempre se refieren al número de selección de grupo. (Con la excepción de la posición del ascensor que está unido a la posición física del motor)

Cuando ingrese en el menú de la función de Grupo, este mostrará los grupos disponibles. Para formar un grupo, deberá seleccionar la primera espiral que desea iniciar el grupo y confirmarla. A continuación, seleccione la última espiral que desea terminar el grupo y confirmarla

Nota: Cuando se crea la función de grupo, solo se visualizará el primer número de la selección. Ya no se mostrarán todas las selecciones agrupadas dentro del grupo.

Durante el ciclo de venta, realizando una selección que pertenezca a un grupo, el distribuidor hará la venta de la espiral del grupo, si esta falla, el sistema intentará automáticamente realizar una venta de la siguiente espiral del mismo grupo, si todas las ventas fallan El sistema muestra Vacío. En el caso contrario, es decir, si la venta se realiza correctamente, aparecerá el mensaje "Gracias", incrementando los contadores. Cuando se pulsa la misma selección, el distribuidor venderá en orden, una tras otra, las espirales que pertenezcan a ese grupo.

00 Producto 11 - 11

...

08 Producto 19 - 19

09 Producto 10 - 10

10 Producto 21 - 21

...

18 Producto 29 - 29

19 Producto 20 - 20

...

60 Producto 71 - 71

...

68 Producto 79 - 79

69 Producto 70 - 70

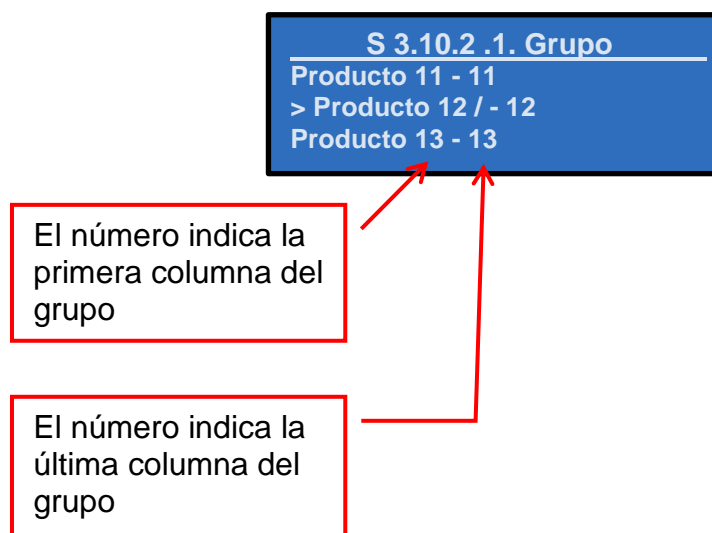
70 Producto 81 - 81

...

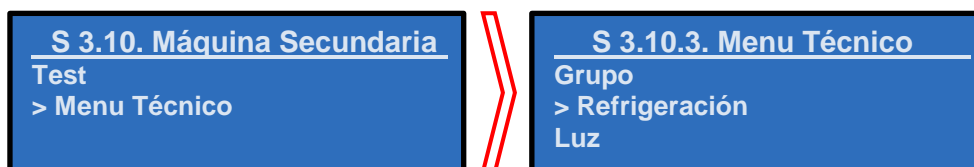
78 Producto 89 - 89

79 Producto 80 - 80

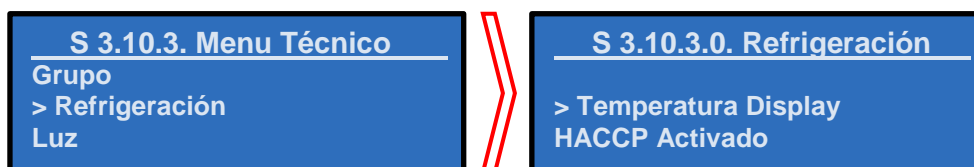
80 Limpiar producto



4.4.10.3 ~ Refrigeración



4.4.10.3.1 ~ Temperatura Display



Dentro de este submenú puede activar o desactivar la visualización de la temperatura en el modo de venta.

4.4.10.3.2 ~ HACCP Activado

Dentro de este submenú se puede activar o desactivar la función del HACCP que hace aparecer el menú "Parámetros de HACCP"

4.4.10.3.3 ~ Parámetros HACCP

Este menú sólo se visualiza cuando el HACCP está activado.

Esta función se refiere a las normas HACCP relativas a garantizar la seguridad alimentaria de los productos que se venden en el interior del distribuidor.

Este estándar utiliza 3 parámetros para determinar si inhibe la venta de los productos:

- (1): Limite de temperatura.
- (2): Tiempo máximo de temperatura.
- (3): Temperatura máxima.

Los primeros 2 parámetros están relacionados entre sí, Si el distribuidor supera el límite temperatura programada "00 Limite temperatura", Si la temperatura permanece por encima del valor ajustado (1) por un tiempo mayor al valor ajustado para (2) el distribuidor automático restringe las selecciones que se programaron con los parámetros de HACCP (véase a continuación los parámetros de Productos de HACCP).

La temperatura máxima inhibe directamente las selecciones programadas

Cuando la selección relacionada con los parámetros de HACCP se restringen, aparece un asterisco (*) al lado de la fecha y la hora para indicar el error del HACCP. Puede visualizar y restablecer el error en el menú correspondiente "Historial de errores".

4.4.10.3.3.1 ~ Limite de Temperatura

En este submenú se programa el límite de temperatura para la función HACCP.

4.4.10.3.3.2 ~ Tiempo Máximo de Temperatura

En este submenú se programa el tiempo máximo del límite de temperatura.

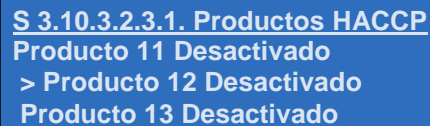
4.4.10.3.3.3 ~ Temperatura Máxima

En este se submenú se programa la temperatura máxima en la cual las selecciones programadas en “Productos HACCP” quedaran inhibidas.

4.4.10.3.3.4 ~ Productos HACCP

Este submenú le permite programar qué selecciones deben regirse por HACCP.

00 Producto 11 Desactivado
...
08 Producto 19 Desactivado
10 Producto 21 Desactivado
...
18 Producto 29 Desactivado
20 Producto 31 Desactivado
...
28 Producto 39 Desactivado
30 Producto 41 Desactivado
...
38 Producto 49 Desactivado
40 Producto 51 Desactivado
...
48 Producto 59 Desactivado
80 Todos los productos



S 3.10.3.2.3.1. Productos HACCP
Producto 11 Desactivado
> Producto 12 Desactivado
Producto 13 Desactivado

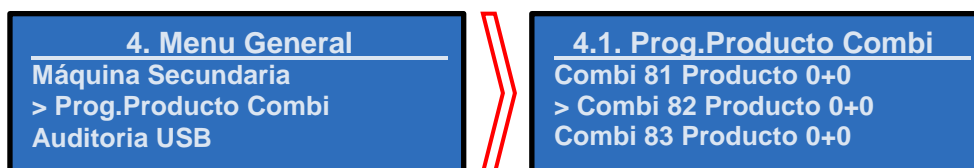
La escritura cambia si la selección está activa o no. (Desactivado / Activado)

4.4.10.4 ~ Luz

Esta función gestiona la iluminación:

- Siempre ACTIVADO: La iluminación permanece siempre ENCENDIDA.
- Siempre DESACTIVADO: La iluminación permanece siempre APAGADA.
- Utilice el tiempo de restricción: Utilice el tiempo de restricción para APAGAR la iluminación.

4.5 ~ Prog.Producto Combi

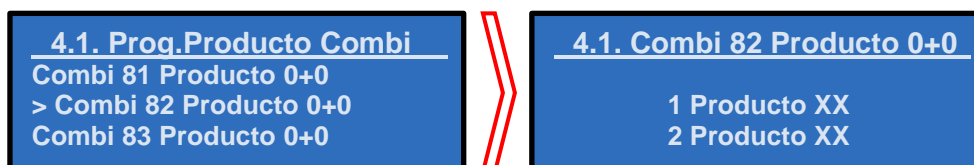


Después de ingresar en el menú "Ajustar combinación de producto" utilice el botón **2** o **3** para seleccionar una de las 10 selecciones virtuales.

Después de elegir la selección de combinación virtual que desea utilizar presione el botón **4** para ingresar y el distribuidor automático le solicitará el ingreso del primer producto (grupo), realizarlo exactamente de la misma manera que cuando se hace una selección con la puerta cerrada.

Realizar lo mismo para el 2^{do} producto (si desea seleccionar un producto en el distribuidor automático Slave tiene que ingresar 9 antes de la selección).

Durante el período de combinación el distribuidor automático puede mostrar un mensaje especial.



Presione y mantenga presionado el botón **1** para regresar al menú anterior.

Esta función está activada solo si se ha ajustado correctamente el período como se indica en la página 27

Después de configurar las nuevas selecciones virtuales puede ajustar el precio como se indica en la página 35.

Los contadores se informan en el submenú de la máquina principal como se indica en la página 33.

4.6 ~ Auditoria USB

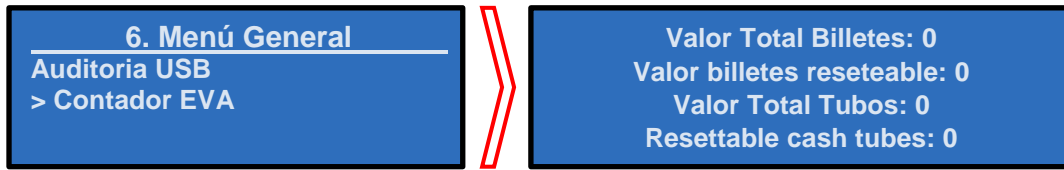
Antes de activar esta función es necesario conectar la memoria USB a la placa de la máquina.

Después de conectar la llave USB pulsar el pulsador **4**, la placa electrónica creará un archivo "audit.txt".

Esta función crea una carpeta en la memoria USB que tiene el nombre del número de serie de la placa SVE01.

Dentro de la carpeta que se ha creado, se encuentra un archivo de texto (. Txt) con los datos de todas las ventas realizadas por el distribuidor automático.

4.7 ~ Contador EVA



A través del menú de programación de la máquina puede visualizar los siguientes parámetros:

Valor Total Billetes: 0	Valor Total Dispensado: 0
Valor billetes reseteable: 0	Valor Dispensado Resetable: 0
Valor Total Tubos: 0	Valor Total Tarjetero: 0
Resettable cash tubes: 0	Valor Total Tarj. Resetable: 0
Valor Total Caja Mon.: 0	Total Ventas Tarjetero: 0
Valor Caja Mon. Resetable: 0	Total Ventas Tarj. Resetable: 0

El software instalado en la placa electrónica SVE01 está en conformidad con el protocolo EVADTS 6.1.1. Los campos introducidos son los siguientes:

- DXS01 Communication id of sender
- DXS02 Functional identifier
- DXS03 Version
- DXS04 Transmission control number
- ST01 Transaction set header
- ST02 Transaction set control number
- ID101 Machine serial number
- ID102 Machine model number
- ID103 Machine build standard
- ID401 Decimal point position
- ID601 Cash bag number
- CB101 Control board serial number
- CB102 Model number or description of the control board
- CB103 Software revision number of the control board
- CA101 Coin mechanism serial number
- CA102 Coin mechanism model number
- CA103 Coin mechanism software revision
- BA101 Bill validator serial number
- BA102 Bill validator model number
- BA103 Bill validator software revision
- DA101 Cashless 1 serial number
- DA102 Cashless 1 model number
- DA103 Cashless 1 software revision
- VA101 Value of all paid vends since initialization
- VA102 Number of all paid vends since initialization
- VA103 Value of all sales vends since last reset
- VA104 Number of all paid vends since last reset
- VA105 Value of all discounted paid Sales since initialization
- VA106 Number of all discounted paid Vends since initialization
- VA107 Value of all discounted paid Sales since last reset
- VA108 Number of all discounted paid Vends since last reset
- CA301 Value of cash in since last reset

- CA302 Value of cash to cash box since last reset
- CA303 Value of cash to tubes since last reset
- CA305 Value of cash in since initialization
- CA306 Value of cash to cash box since initialization
- CA307 Value of cash to tubes since initialization
- CA309 Value of bills in since last reset
- CA310 Value of bills in since initialization
- CA401 Value of cash dispensed since last reset
- CA402 Value of manual cash dispensed since last reset
- CA403 Value of cash dispensed since initialization
- CA404 Value of manual cash dispensed since initialization
- CA1001 Value of cash filled since last reset
- CA1002 Value of cash filled since initialization
- DA201 Value of cashless 1 sales since initialization
- DA202 Number of cashless 1 sales since initialization
- DA203 Value of cashless 1 sales since last reset
- DA204 Number of cashless 1 sales since last reset
- DA401 Value of credit to cashless 1 since initialization
- DA402 Value of credit to cashless 1 since last reset
- DA501 Value of card discounts since last reset
- DA502 Number of card discounts vends since last reset
- DA503 Value of card discounts since initialization
- DA504 Number of card discounts vends since initialization
- PA101 Product number
- PA102 Product Price
- PA201 Number of product vended since initialization
- PA202 Value of product vended since initialization
- PA203 Number of product vended since last reset
- PA204 Value of product vended since last reset
- PA205 Number of discounted paid vends since initialization
- PA206 Value of discounted paid vends since initialization
- PA207 Number of discounted paid vends since last reset
- PA208 Value of discounted paid vends since last reset
- EA302 Data of this read out
- EA303 Time of this read out
- EA305 Data of last read out
- EA306 Time of last read out
- EA309 Number of reads with or without reset since init
- EA310 Number of resets since initialization
- EA701 Number of power outages since last reset
- EA702 Number of power outages since initialization
- SD105 Reset all interval data control
- G85 Record integrity check
- SE01 Number of included sets
- SE02 Transaction set control number
- DXE01 Transmission control number
- DXE02 Number of included sets

El hardware de la placa SVE01 utiliza un protocolo serie RS232 a niveles lógicos. El cableado de conexión es un conector STOCKO a JACK estándar P/N. 144097. La variación del protocolo IRDA no es compatible, sin embargo, hay dispositivos disponibles en el mercado que permiten conectar del conector JACK a IRDA.

5 DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE FRIO

5.1 Termostato electrónico EASY CAREL

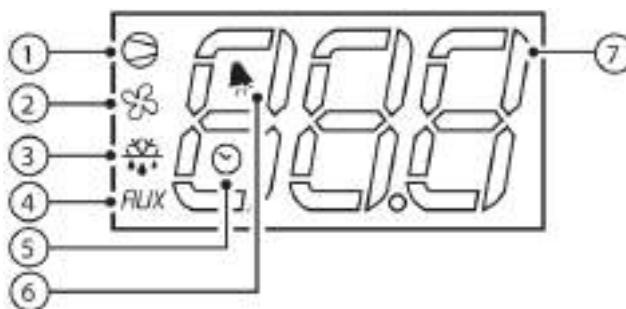
La unidad de control de frío EASY CAREL regula y controla el equipo de refrigeración y todos los componentes relacionados: El compresor, los ventiladores, la descongelación, y es totalmente independiente de la placa SVE01 que controla la electrónica del distribuidor.



En el frontal de la unidad de control se encuentran: 3 dígitos, LED, 6 indicadores LED de funcionamiento y 3 teclas.

5.1.1 Pantalla

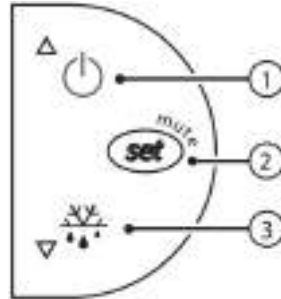
1. Led compresor
2. Led ventilador
3. Led descongelar
4. Salida auxiliar
5. Reloj
6. Alarma
7. Números



Los LEDs que hay en la pantalla indica el estado de funcionamiento de los componentes del sistema de refrigerante.

- 1 LED compresor: indica el estado del compresor.
 - LED encendido, el compresor está en funcionamiento
 - LED intermitente, el compresor está en modo espera (pulse ES)
 - LED apagado, el compresor está apagado.
- 2 LED ventilador: indica el estado del evaporador.
 - LED encendido, los ventiladores están en funcionamiento
 - LED intermitente, los ventiladores están en modo espera
 - LED apagado, los ventiladores están apagados.
- 3 LED descongelación: Indica el estado de la descongelación.
 - LED encendido, modo de descongelación activo
 - LED intermitente, modo descongelación tras descarche
 - LED apagado, modo de descongelación inactivo.
- 4 Salida auxiliar: no se utiliza en este dispositivo.

5.1.2 Teclado



Tecla 1 "**ARRIBA**", en función normal, si se pulsa durante más de 1 segundo, visualiza la temperatura de la sonda 2 (evaporador). Si se pulsa durante la visualización del valor de ajuste, aumenta el valor establecido.

Tecla 2 "**SET**", durante más de 1 segundo puede visualizar y establecer el valor de ajuste.

Tecla 3 "**ABAJO**", si se pulsa durante más de 3 segundos se inicia o se detiene la descongelación, y si se pulsa durante la visualización del valor de ajuste, disminuye el valor establecido.

5.1.3 Ajuste de temperatura

El ajuste de la temperatura interna se lleva a cabo a través de la unidad de control de la siguiente forma:

Pulsar durante más de 1 segundo la tecla 2 "**SET**" para mostrar la temperatura programada.

Para aumentar o disminuir el valor pulse la tecla 1 "**SUBIR**" o 3 "**BAJAR**";

Pulse el botón 2 "**SET**" para confirmar el nuevo valor.

5.1.4 Descongelación rápida

Se puede iniciar un descarche sin modificar la programación en la unidad de control.

En el caso de que entre aire caliente dentro de la máquina, bien por deterioro de la junta de goma o por permanecer la portezuela abierta, se puede formar hielo encima del evaporador que impedirá la correcta circulación del aire.

Para solucionarlo se puede efectuar un descarche manual.

Para iniciar el descarche presione y mantenga presionado por 3 segundos el botón 3 "**ABAJO**". Para detener el proceso, presione nuevamente el botón 3 "**ABAJO**".

5.1.5 Descripción de las principales señales y alarmas

Los códigos de error se muestran en la pantalla alterna con el indicador de temperatura.

ALARMAS	DESCRIPCION
ES	El compresor tiene un retraso a la hora de iniciar, por lo tanto, el LED del compresor en la pantalla empieza a parpadear.
E0	Fijo o parpadeando indica que hay un error en el ajuste de la sonda: <ul style="list-style-type: none"> • La sonda no funciona, la señal de la sonda se ha interrumpido o tiene un circuito corto; • La sonda no es compatible con el instrumento; La señal de alarma E0 está fija si es la única alarma existente (el valor de la temperatura ya no se muestra); parpadea si hay otras alarmas o si se muestra la segunda sonda.
E1	Parpadea, error sonda evaporador: <ul style="list-style-type: none"> • La sonda no funciona, la señal de la sonda se ha interrumpido o tiene un circuito corto; • La sonda no es compatible con el instrumento;
EE	Visualizado durante el funcionamiento o la activación. Error al leer los parámetros de la máquina. Ver errores de datos memorizados.
EF	Visualizado durante el funcionamiento o la activación. Error al leer los parámetros de funcionamiento. Ver errores de datos memorizados.
ED	La última descongelación finaliza al sobrepasar el tiempo máximo. La indicación desaparece si la siguiente descongelación finaliza correctamente.
DF	Descongelación en curso: <ul style="list-style-type: none"> • No es una señal de alarma, sino una indicación que informa de que el instrumento está realizando una descongelación.
PANTALLA PARPADEA	La pantalla de la unidad de control y todos los leds están parpadeando: <ul style="list-style-type: none"> • Indica que la puerta está abierta, o que el interruptor de la puerta no funciona correctamente. • Se activa cuando la puerta queda abierta durante más de una hora.

5.1.6 Funcionamiento

Al encender la unidad de control por primera vez, habrá un retraso de tres minutos antes de que funcione el ventilador del compresor y del evaporador.

Durante el funcionamiento habitual, el compresor se detendrá sólo cuando haya alcanzado el valor de ajuste de la temperatura y los ventiladores del evaporador funcionarán siempre. Al abrir la puerta (si hay un interruptor para la puerta) tanto el compresor (si está en funcionamiento) como los ventiladores se detendrán.

Al cerrar la puerta, los ventiladores empezarán a funcionar inmediatamente, mientras que el compresor necesitará tres minutos para volver a funcionar después de haberse apagado, incluso si la puerta se ha cerrado antes.

El sistema de refrigeración está controlado por varios parámetros incluidos en el software de la unidad de control y los usuarios no pueden modificarlos. Esto evita cualquier posible modificación no intencionada de los parámetros, la cual podría provocar un mal funcionamiento del sistema de refrigeración. En cualquier caso, si se tiene una necesidad especial, es posible contactar con el servicio de asistencia técnica que le ayudará a resolver sus problemas.

5.2 Termostato electrónico CAREL ir33

La unidad de control de frío CAREL ir33 regula y controla el equipo de refrigeración y todos los componentes relacionados: el compresor, los ventiladores, la descongelación, y es totalmente independiente de la placa SVE01 de la máquina.


En el frontal de la unidad de control se encuentran: 3 dígitos, 7 indicadores LED de funcionamiento y 4 teclas.



ir33, ir33 DIN, ir33 power, powercompact, powercompact small

5.2.1 Pantalla

ICONO	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	Operaciones normales			PROGRAMACIÓN
			ACTIVADO	DESACTIVADO	PARPADEA	
	COMPRESOR	Led encendido cuando el compresor está en marcha. Parpadea cuando el compresor está en espera de activación por los tiempos de seguridad.	Compresor activado	Compresor desactivado	En espera de activación	
	VENTILADOR EVAPORADOR	Led encendido cuando el ventilador está en marcha. Parpadea cuando el ventilador está en espera de activación por los tiempos de seguridad.	Ventilador activado	Ventilador desactivado	En espera de activación	
	DESCARCHE	Led encendido cuando el descarche está en marcha. Parpadea cuando el descarche está en espera de activación por los tiempos de seguridad.	Descarche activado	Descarche desactivado	En espera de activación	
AUX	AUX	Parpadea cuando se activa resistencia anti-vaho; se ilumina cuando la salida auxiliar (1 y / o 2) seleccionado como AUX (o la luz se activa en la versión de firmware 3.6).	Salida auxiliar AUX activa o la luz se activa en la versión de firmware 3.6	Salida auxiliar AUX desactivado	Función de resistencia anti-vaho activo	
	ALARMA	Se ilumina en caso de una entrada de alarma digital. Parpadea cuando existe alarmas durante el funcionamiento normal (por ejemplo, alta/baja temp.)	Retardo de la alarma externa (antes de que el fin de los tiempos 'A7')	No alarma presente	Alarma (ejemplo, la temperatura alta / baja) o alarma entrada digital externa	

ICONO	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	Operaciones normales			PROGRA MACIÓN
			ACTIVADO	DESACTIVADO	PARPADEA	
	RELOJ	Se ilumina si se ha configurado al menos 1 temporizador de descarche. En el arranque se enciende durante unos segundos para indicar la presencia del reloj de tiempo real.	Si por lo menos 1 evento descarche se ha establecido	Ningún descarche activado	Alarma reloj	Activado si es presente el reloj
	ILUMINACIÓN	Parpadea cuando resistencia anti-vaho activado, se ilumina cuando la salida auxiliar (1 y / o 2) seleccionado como LUZ (en versión del firmware 3.6 parpadea anti-vaho activo y se ilumina cuando la salida está activa zona neutral).	Activada luz Salida auxiliar (en versión 3.6 Salida auxiliar está activo)	Salida auxiliar Luz apagada	Función de resistencia anti-vaho activa (en versión 3.6 no parpadea en el modo de resistencia anti-vaho)	
	SERVICIO	Parpadea en caso de mal funcionamiento, por ejemplo, errores o fallos sonda E2PROM.		Funcionamiento correcto	Mal funcionamiento (por ejem, error sonda E2PROM). Contactar con el servicio técnico	
HACCP	HACCP	Se ilumina cuando la función HACCP está activada. Parpadea cuando existe alarmas de HACCP (pantalla de alarma HA y / o en la pantalla HF)	Función HACCP activada	Función HACCP desactivada	Alarma HACCP almacenada (HA y / o HF)	
	CYCLO CONTINUOS	Se ilumina cuando la función de ciclo continuo está activado. Parpadea cuando la función de activación es inhibida debido a una desactivación externa (por ejemplo: tiempo de pausa mínima del compresor).	Función CYCLO CONTINUOS activada	Función CYCLO CONTINUOS desactivada	CYCLO CONTINUOS En espera de activación	
	DISPLAY	Muestra la temperatura en la gama de -50 a +150 ° C. La temperatura se visualiza con decimales -19,9 y 19,9 ° C. Y 'posible desactivar la visualización de los decimales a través de programación.				

5.2.2 Botonera



ir33, ir33 power

Icono	Operaciones normales		Programación	Petición de asignación automática de direcciones
	pulsando solo el botón	presionando junto con otros botones		
 PRG/MUTE	Si se pulsa durante más de 5 segundos, se accede al menú para ajustar el parámetro de tipo "F" (frecuentes). Silencia la alarma sonora (zumbador) y desactiva el relé de alarma.	PRG + SET: si presiona juntos durante más de 5 segundos, se accede al menú para configurar los parámetros tipo "C" (configuración) o la descarga de los parámetros. PRG + UP / AUX: si se presiona durante más de 5 segundos, se restablece cualquier alarma con reset manual	Si pulsa durante más de 5 seg en el arranque, restauraran los parámetros por defecto	Si se pulsa durante más de 1 s ingresará la asignación automática de la serie.
 UP/AUX	Si pulsa más de 1 segundo, se activa/desactiva la salida auxiliar.	UP / AUX + DOWN / DEF: si presiona juntos durante más de 5 segundos, se activa / desactiva la operación de ciclo continuo. UP / AUX + SET: si se pulsan juntos durante más de 5 segundos, se inicia el procedimiento de impresión de informes (si el controlador está conectado a la interfaz de la impresora). UP / AUX + PRG / MUTE: si presiona juntos durante más de 5 segundos, se restablece cualquier alarma activa con rearme manual.		
 DOWN/DEF	Si se pulsa durante más de 5 segundos se activa un descarche manual	DOWN / DEF + UP / AUX: si presiona juntos durante más de 5 segundos se activa/desactiva la operación de ciclo continuo. DOWN / DEF + SET: si se pulsan juntos durante más de 5 segundos, se muestra un submenú utilizado para acceder a los parámetros relativos a las alarmas HACCP ('HA', 'HAN', 'HF', 'HFN').		
 SET	Si se pulsa durante más de 1 segundo, el display muestra el punto de parada.	SET + PRG / MUTE: si se pulsan juntos durante más de 5 segundos se accede al menú para ajustar los parámetros de tipo "C" (configuración) o la descarga de los parámetros. SET + DOWN / DEF: si presiona juntos durante más de 5 segundos, aparece un submenú utilizado para acceder a los parámetros relativos a las alarmas HACCP ('HA', 'HAN', 'HF', 'HFN'). SET + UP / AUX: si presiona juntos durante más de 5 segundos, se inicia el procedimiento de impresión de informes (si el controlador está conectado a la interfaz de la impresora).		

5.2.3 Visualización y ajuste del punto de parada

Presione **SET** durante más de 1 segundo para visualizar el punto de parada;

Aumente o disminuya el punto de parada con los botones ▲ o ▼, respectivamente, hasta alcanzar el valor deseado;

Presione **SET** de nuevo para confirmar el nuevo valor.

6 ESTRUCTURA DEL MENÚ DE PROGRAMACIÓN DEL G-SNACK

Menú General	1° Submenú	2° Submenú	3° Submenú
Prog. Comunes			
	Modelo Maquina	NINGUNO Snack	
	Config Monedero	Protocolo Monedero Crédito Max MDB Venta Forzada MDB Multi Venta MDB Crédito Max tarjetero MDB Valor Importe Exacto MDB Botonera Monedero MDB Activar Ficha Precio Llave Separado Crédito Max Tarjetero MDB Activar Reten. de Billetes MDB Activar Billeto Ficha Billeto solo recarga llave	
	Actualización SVE01 Cargar Archivos Desde USB Guardar Archivos en USB Lenguaje Fecha y Hora Descuento Prog.hora Control Edad Prog.hora inivición Prog.hora Sel Combi Reset code Contador Puerta Abierta		
Vaciado De Tubos			
Máquina Principla			
	Historico De Errores Contador De Caja Contador De Ventas Precios Precios Llave 1 Precios Llave 2 Valor Descuento Prog.Producto Control Edad Prog.Producto inivición Test	Espiral Botonera Test Salidas	
	Menu Técnico	Temperatura Elevador Sensor Optico	Luz
		Opciones Snack	Detección Espirales

Menú General	1° Submenú	2° Submenú	3° Submenú
			Espiral Sincro Elevador Actualización SVE02 Rotación Extra Vacio Elevador Activado Elevador Movimiento Extra Sensor Optico
		Grupo Refrigeración Luz	
Máquina Secundaria			
	Historico De Errores Contador De Caja Contador De Ventas Precios Precios Llave 1 Precios Llave 2 Valor Descuento Prog.Producto Control Edad Prog.Producto inivición Test		
		Espiral Botonera Test Salidas	
			Luz
		Temperatura Elevador Sensor Optico	
	Menu Técnico		
		Opciones Snack	
			Detección Espirales Espiral Sincro Elevador Actualización SVE02 Rotación Extra Vacio Elevador Activado Elevador Movimiento Extra Sensor Optico
		Grupo Refrigeración Luz	
Prog.Producto Combi			
Auditoria USB			
Contador EVA			

7 ESTRUCTURA DEL MENÚ DE PROGRAMACIÓN DEL G-DRINK

Menú General	1° Submenú	2° Submenú	3° Submenú
Prog. Comunes			
	Modelo Maquina	NINGUNO Snack	
	Config Monedero	Protocolo Monedero Crédito Max MDB Venta Forzada MDB Multi Venta MDB Crédito Max tarjetero MDB Valor Importe Exacto MDB Botonera Monedero MDB Activar Ficha Precio Llave Separado Crédito Max Tarjetero MDB Activar Reten. de Billetes MDB Activar Billeto Ficha Billete solo recarga llave	
	Actualización SVE01 Cargar Archivos Desde USB Guardar Archivos en USB Lenguaje Fecha y Hora Descuento Prog.hora Control Edad Prog.hora inivición Prog.hora Sel Combi Reset code Contador Puerta Abierta		
Vaciado De Tubos			
Máquina Principla			
	Historico De Errores Contador De Caja Contador De Ventas Precios Precios Llave 1 Precios Llave 2 Valor Descuento Prog.Producto Control Edad Prog.Producto inivición Test	Test Salida Producto Botonera Test Venta Bebidas	
	Menu Técnico	Opciones Bebidas	Nunero De Bandejas Modelo Maquina Ajuste Altura Sal Pro Movimiento Marketing

Menú General	1° Submenú	2° Submenú	3° Submenú
Máquina Secundaria		Grupo Luz	Retroceso Venta mm
		Historico De Errores Contador De Caja Contador De Ventas Precios Precios Llave 1 Precios Llave 2 Valor Descuento Prog.Producto Control Edad Prog.Producto inivición Test	
Prog.Producto Combi	Menu Técnico	Espiral Botonera Test Salidas	Luz
		Temperatura Elevador Sensor Optico	
		Opciones Snack	Detección Espirales Espiral Sincro Elevador Actualización SVE02 Rotación Extra Vacio Elevador Activado Elevador Movimiento Extra Sensor Optico
Auditoria USB		Grupo Refrigeración Luz	
Contador EVA			

SandenVendo Europe S.p.A.
Regione Cavallino,2
15030 CONIOLO (AL)
ITALIA

declara bajo su responsabilidad que el siguiente distribuidor automático:

<i>Modelo de distribuidor automático</i>	SVE DL9 - SVE DL6 - SVE DV9 - SVE DV6 SVE SDX - SVE SD8 - SVE SD6 SVE SSX - SVE SS8 - SVE SS6
------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

Se ajusta a las siguientes Directivas:

- Directiva 2006/42/EC (Maquinaria)
- Directiva 2006/95/EC (Equipos eléctricos)
- Directiva 2004/108/EC (Compatibilidad electromagnética)

Se ajusta a las siguientes normas y documentos normativos:

- UNE EN 12100 Seguridad de las máquinas – Principios generales para el diseño – Evaluación del riesgo y reducción del riesgo.
- EN 60204 (Equipos eléctrico de las máquinas)
- IEC EN 60335-2-75 Seguridad en aparatos eléctricos para uso doméstico y análogo.

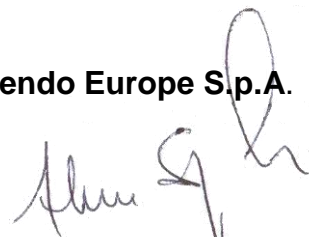
El fabricante prohíbe el uso de la máquina/el equipo descrito en esta declaración en cualquier forma diferente a la indicada en el Manual de uso y mantenimiento que se adjunta con la máquina.

La persona facultada para preparar el Archivo de Construcción Técnica es el Sr. Alberto SPINOGLIO

Coniolo, 03/11/2015

(Lugar y fecha de la emisión)

SandenVendo Europe S.p.A.



Dr. Alberto Spinoglio

